

# PAPIO

CF-125-3US

---

## Manual del propietario

**LEA ATENTAMENTE  
ESTE MANUAL**

Contiene información de  
seguridad importante

Este ROV no debe ser conducido por menores de  
16 años.  
Los pasajeros menores de 12 años están  
prohibidos.

# ÍNDICE

Prólogo	8
Bienvenido	8
Sistema EVAP (Sistema de Control de Emisiones Evaporativas)	9
Catalizador	10
Introducción	13
VIN y número de serie del motor	14
Especificaciones	15
Seguridad del operador	18
Precauciones generales de seguridad	18
Responsabilidades del propietario	22
Equipamiento de seguridad	23
Advertencias sobre peligros potenciales	26
Pegatinas de seguridad y ubicación	31
Vista del vehículo	32
Vista trasera izquierda	32
Vista delantera derecha	33
Controles y características	34
Palanca de embrague	34

Palanca del freno de mano delantero	34
Interruptor del manillar, LH	35
Interruptor del manillar, dcha.	36
Puño del acelerador	36
Cerraduras	37
Palanca de cambio	39
Palanca de freno trasero	40
Caballete lateral	40
Asidero y reposapiés del pasajero	41
Instrumento	42
Indicadores de instrumentos	42
Pantalla del instrumento	45
Instrumentos Navegación/Configuración/Ajustes	47
Manejo del vehículo	48
Período de rodaje	48
Inspección diaria de seguridad	49
Arrancar	51
Inspección diaria de seguridad	52
Arrancar	52
Arranque	54
Cambio de marchas, conducción	
Freno	

Aparcamiento	55
Funcionamiento seguro	56
Técnica de conducción segura	56
Precauciones adicionales para el funcionamiento a alta velocidad	58
Mantenimiento	59
Definición de uso severo	59
Puntos clave del programa de lubricación	60
Programa de mantenimiento de rodaje	61
Programa de mantenimiento periódico	64
Juego de herramientas	70
Kit de herramientas	71
Sistema de combustible	72
Depósito de combustible	72
Requisito de combustible	73
Conjunto motor	74
Inspección del nivel de aceite del motor	74
Cambio de aceite y filtro de aceite	75
Capacidad aceite motor	77
Bujía	78
Sistema de admisión y escape	79

Sistema de Detección de Combustible y Escape	79
Válvula de admisión de aire	79
Holgura de la válvula	80
Filtro de aire	81
Neumático y cadena	82
Especificaciones de los neumáticos	82
Carga útil del neumático	83
Fricción del neumático	84
Inspección de la cadena de transmisión	85
Ajuste de la tensión de la cadena	86
Sistema de frenos	88
Inspección de la palanca del freno delantero	88
Inspección del pedal del freno trasero	88
Inspección del nivel de líquido de frenos	89
Añadir líquido de frenos	90
Inspección de los discos de freno	92
Inspección de la pinza de freno	92
Amortiguadores	93
Inspección de amortiguadores	93
Inspección de amortiguadores	94

Ajuste del Amortiguador Trasero	94
Sistema Eléctrico y Señal Luminosa	95
Batería	95
Luz	100
Fusible	101
Catalizador	102
Sistema de evaporación del combustible	103
Limpieza y almacenamiento de la moto	104
Precauciones generales	104
Lavar el vehículo	105
Proteger la superficie	106
Parabrisas y otros plásticos	106
Cromo y Aluminio	106
Preparación para el almacenamiento	108
Preparación después del almacenamiento	109
Transportar tu vehículo	109
Problemas generales y causas	110
Notificación de defectos de seguridad	112
Información sobre la garantía	113
Cambio de titularidad	113

CFMOTO Garantía Limitada  
Telematics Box (T-BOX) & CFMOTO Ride App

114

121

# PRÓLOGO

## Prólogo

### **Bienvenido**

Gracias por comprar un vehículo CFMOTO, y bienvenido a nuestra familia mundial de CFMOTO. entusiastas. No deje de visitarnos en línea en [www.cfmoto.com](http://www.cfmoto.com) para conocer las últimas noticias, presentaciones de nuevos productos, próximos eventos y mucho más.

CFMOTO es una empresa internacional especializada en el desarrollo, fabricación y comercialización de vehículos todo terreno, vehículos utilitarios, motocicletas de gran cilindrada y sus componentes principales. Fundada en 1989, CFMOTO se dedica al desarrollo del cultivo de marcas independientes y a la innovación en I+D. En la actualidad, los productos de CFMOTO se distribuyen a través de más de 2.000 compañeros de todo el mundo en más de 100 países y regiones. CFMOTO está avanzando en el mundo de los deportes de motor, y su objetivo es suministrar productos superiores a distribuidores y aficionados de todo el mundo.

Para un funcionamiento seguro y agradable de su vehículo, asegúrese de seguir las instrucciones y recomendaciones de este manual del propietario. Su manual contiene instrucciones para el mantenimiento menor. La información sobre reparaciones mayores se encuentra en el Manual de Servicio CFMOTO.

Su concesionario CFMOTO conoce mejor que nadie su vehículo y está interesado en su total satisfacción. Asegúrese de volver a su concesionario para todas sus necesidades de servicio durante, y después, del periodo de garantía.

Debido a las constantes mejoras en el diseño, la calidad o la configuración de los componentes de producción, pueden producirse pequeñas discrepancias entre el vehículo real y la información presentada en esta publicación. CFMOTO se reserva el derecho de modificar las características, especificaciones y componentes del producto sin previo aviso y sin incurrir en obligaciones para con el comprador. Las descripciones y/o procedimientos que aparecen en este manual sólo sirven como referencia. La versión más actualizada de este manual puede estar disponible en el sitio web del consumidor de CFMOTO del mercado en el que resida.

## PRÓLOGO

Antes de cada viaje, inspeccione su vehículo y siga los procedimientos básicos de mantenimiento. Conserve este manual junto con su vehículo, incluso cuando lo transfiera a otras personas.

Zhejiang CFMOTO power Co., Ltd se reserva los derechos de explicación final del manual del propietario.

### PELIGRO

El uso, la reparación y el mantenimiento de vehículos de carretera pueden exponerle a sustancias químicas, incluidos los gases de escape del motor, el monóxido de carbono, los ftalatos y el plomo, que se sabe que provocan cáncer y defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Para minimizar la exposición, evite respirar los gases de escape, no deje el motor al ralentí salvo cuando sea necesario, realice el mantenimiento de su vehículo en una zona bien ventilada y utilice guantes o lávese las manos con frecuencia cuando realice el mantenimiento de su vehículo.

## Sistema EVAP (Sistema de Control de Emisiones Evaporativas)

### (Si está equipado)

Cuando así lo exigen las normativas sobre emisiones medioambientales, este vehículo se fabrica con un sistema de evaporación de combustible (EVAP) para evitar que los vapores de combustible del depósito y del sistema de combustible entren en la atmósfera.

Durante el mantenimiento rutinario, inspeccione visualmente todas las conexiones de las mangueras en busca de fugas u obstrucciones. Asegúrese de que las mangueras no estén obstruidas o dobladas, lo que podría dañar la bomba de combustible o deformar el depósito de combustible. No es necesario ningún otro mantenimiento.

Póngase en contacto con su concesionario si es necesaria una reparación. No modifique el sistema EVAP. La modificación de cualquier parte de este sistema infringirá la normativa sobre emisiones medioambientales.

## PRÓLOGO

### Catalizador

#### **PRECAUCIÓN: Preste atención a lo siguiente para proteger su catalizador:**

- Utilice sólo gasolina sin plomo. Incluso la gasolina que contiene un poco de plomo podría dañar los metales reactivos contenidos en el catalizador e inutilizarlo.
- Nunca añada aceite antioxidante o aceite de motor en el silenciador. Si lo hiciera podría dañar el catalizador.

#### **NOTA**

Es posible que algunas de las funciones descritas en este manual no se apliquen a los modelos de su mercado.

Todas las descripciones e indicaciones que se dan son desde la perspectiva del operador cuando está correctamente sentado.

La información de esta publicación se basa en la última producción disponible en el momento de su aprobación para la impresión.

CFMOTO se reserva el derecho a realizar cambios en cualquier momento sin previo aviso y sin incurrir en ninguna obligación.

## PRÓLOGO

### Palabras clave

Una palabra de advertencia llama la atención sobre un mensaje o mensajes de seguridad, un mensaje o mensajes de daños materiales y designa un grado o nivel de gravedad del peligro. Las palabras de señalización estándar en este manual son **PELIGRO**, **ADVERTENCIA**, **PRECAUCIÓN** y **NOTA**.

Las siguientes palabras y símbolos de señalización aparecen a lo largo de este manual y en su vehículo. Su seguridad está implicada cuando se utilizan estas palabras y símbolos. Familiarícese con sus significados antes de leer el manual:

#### **PELIGRO**

Esta alerta de seguridad y este icono indican un peligro potencial que puede provocar lesiones graves o la muerte.

#### **ADVERTENCIA**

Esta alerta de seguridad y este icono indican un peligro potencial que puede provocar lesiones personales leves o moderadas y/o daños en el vehículo.

#### **PRECAUCIÓN**

Esta alerta de seguridad y este icono indican un peligro potencial que puede provocar daños en el vehículo.

#### **NOTA**

Una nota o aviso le alertará sobre información o instrucciones importantes.

**PRÓLOGO**  
**LEA EL MANUAL DEL PROPIETARIO SIGA**  
**TODAS LAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS**

** ADVERTENCIA**

**Lea, comprenda y siga todas las instrucciones y precauciones de seguridad de este manual y de todas las etiquetas del producto. El incumplimiento de las precauciones de seguridad puede provocar lesiones graves o la muerte.**

** ADVERTENCIA**

**El gas de escape del motor de este producto contiene CO, que es un gas mortal y podría causar dolores de cabeza, vértigo, pérdida de conocimiento o incluso la muerte.**

# INTRODUCCIÓN

## Introducción

Gracias por adquirir un vehículo CFMOTO, y bienvenido a nuestra familia mundial de entusiastas de CFMOTO. Para un funcionamiento seguro y agradable de su vehículo, asegúrese de seguir las instrucciones y recomendaciones de este manual del propietario. La información sobre reparaciones importantes se describe en el Manual de Servicio CFMOTO, y sólo debe ser realizada por un concesionario y técnico de servicio CFMOTO. Asegúrese de volver a su concesionario para todas sus necesidades de servicio durante y después del período de garantía.

### Si tiene preguntas o dudas sobre su vehículo

Todas las preguntas o dudas relacionadas con su vehículo deben dirigirse en primer lugar a su concesionario CFMOTO local. Su concesionario es quien mejor conoce su vehículo y está interesado en su total satisfacción. En caso de que su concesionario local no pueda resolver un problema o duda sobre el producto, puede ponerse en contacto con un representante del servicio de atención al cliente de CFMOTO en función del mercado en el que resida:

**Para EE.UU.:** Póngase en contacto con CFMOTO POWERSPORTS, INC. TEL: 763-398-2690, por correo electrónico: [info@cfmotousa.com](mailto:info@cfmotousa.com), o en línea: <https://cfmotousa.com/customer-care/customer-care-contact>. Tenga en cuenta que el servicio de atención al cliente no tiene autoridad para aprobar o denegar la garantía, y no puede proporcionar datos técnicos de reparación, diagnóstico o instrucciones.

**Para CANADA:** Póngase en contacto con CANADA MOTOR IMPORT INC. TEL: 1-418-227-2077, o en línea: <https://www.cfmoto.ca/en/customer-care/>.

Si tiene algún problema de seguridad relacionado con su vehículo canadiense, puede comunicarlo a la División de Investigación de Defectos y Retirada de Vehículos de Transport Canada por correo, teléfono o en línea utilizando la información de contacto que figura a continuación:

Dirección postal: Transport Canada - ASFAD, 330 Sparks Street, Ottawa, ON, K1A 0N5

TEL: 819-994-3328 (área Ottawa-Gatineau o internacional) o llamada gratuita: 1-800-333-0510 (en

Canadá) En línea: <http://www.tc.gc.ca/recalls>

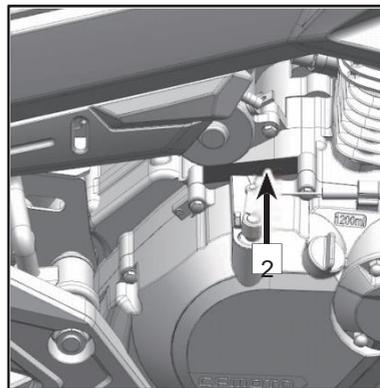
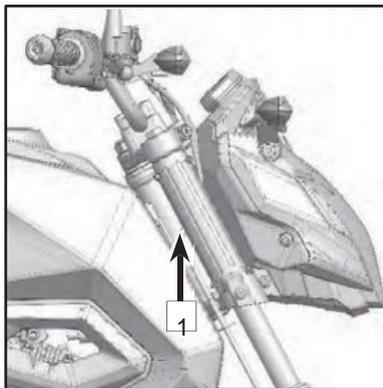
# INTRODUCCIÓN

## Número de bastidor y de serie del motor

Asegúrese de anotar el número de bastidor, el número de serie del motor y la información de la placa de identificación en los espacios siguientes:

Número de identificación del vehículo: \_\_\_\_\_

Número de serie del motor: \_\_\_\_\_



1	Nº VIN	2	Número de serie del motor
---	--------	---	---------------------------

# ESPECIFICACIONES

## Especificaciones

	<b>CF125-3US</b>
<b>Rendimiento</b>	
Potencia máx.	9,4 CV (7 kw) / 8500 rpm
Par máximo	8,3 N-m (6,1 ft-lb) / 6.500 rpm
Velocidad máxima diseñada	90 km/h (56 mph)
<b>Talla</b>	
Longitud	67,9 pulgadas (1724 mm)
Anchura	750 mm (29,5 pulg.)
Altura	995 mm (39,1 pulg.)
Distancia entre ejes	47,8 pulgadas (1214 mm)
Altura del asiento	775 mm (30,5 pulg.)
Distancia al suelo	145 mm (5,7 pulg.)
Peso en vacío	114 kg (251,3 lb)
<b>Motor</b>	
Tipo	Vertical, simple, 4 tiempos, refrigerado por aire
Desplazamiento	126 ml
Diámetro×Carrera	2,24 pulg. × 1,94 pulg. (57 mm × 49,4 mm)
Relación de compresión	9.0 : 1
Sistema de arranque	Arranque eléctrico
Sistema de suministro de combustible	Inyección de combustible
Sistema de control de encendido	Encendido ECU
Sistema de lubricación	Presión / lubricación por salpicadura

## ESPECIFICACIONES

Tipo de aceite de motor	Primera elección: SAE 15W-40 SG JASO-MA2	
	Segunda elección : SAE 5W-40 SG / SAE 10W-40 SG JASO-MA2	
Velocidad de ralentí	1600 r/min $\pm$ 150 r/min	
<b>Transmisión</b>		
Tipo de transmisión	6 velocidades, cambio manual	
Tipo de embrague	Húmedo, multidisco, manual	
Sistema de conducción	Transmisión por cadena	
Relación de reducción primaria	3.5	
Coefficiente de reducción final	2.6	
Relación de transmisión	1 <sup>st</sup>	3.0
	2 <sup>nd</sup>	1.857
	3 <sup>rd</sup>	1.368
	4 <sup>th</sup>	1.143
	5 <sup>th</sup>	0.957
	6 <sup>th</sup>	0.875
<b>Chasis</b>		
Tamaño del neumático	Frente	120/70-12 51L
	Trasera	130/70-12 56L
Tamaño de la llanta	Frente	12×MT2,75
	Trasera	12×MT3,5
Capacidad del depósito de combustible	7 l (1,85 gal)	
<b>Componentes eléctricos</b>		

## ESPECIFICACIONES

Batería	12V/9 Ah
Faro	LED
Luz trasera / de freno	LED
Intermitentes	LED

# SEGURIDAD DEL OPERADOR

## Seguridad del operador

### Precauciones generales de seguridad

#### ADVERTENCIA

El incumplimiento de las advertencias contenidas en este manual puede provocar lesiones graves e incluso la muerte. Este vehículo no es un juguete y su manejo puede resultar peligroso.

Lea este manual del propietario. Comprenda todas las advertencias de seguridad, precauciones y procedimientos operativos antes de utilizar este vehículo.

#### Restricciones a la circulación

Este vehículo es SÓLO PARA ADULTOS. El operador debe adquirir una licencia de conducir según lo requerido por las leyes y reglamentos locales.

#### Conozca su vehículo

Como operador del vehículo, usted es responsable de su seguridad personal, de la seguridad de los demás y de la protección del medio ambiente. Lea y comprenda el manual del propietario, que incluye información valiosa sobre todos los aspectos de su vehículo, incluidos los procedimientos de funcionamiento seguro.

## **SEGURIDAD DEL OPERADOR**

### **Modificaciones del equipo**

CFMOTO se preocupa por la seguridad de nuestros clientes y del público en general. Por lo tanto, recomendamos encarecidamente a los consumidores que no instalen en un vehículo, ningún equipo que pueda aumentar la velocidad o la potencia del vehículo, ni realicen ninguna otra modificación en el vehículo para estos fines. Cualquier modificación del equipamiento original del vehículo crea un peligro sustancial para la seguridad y aumenta el riesgo de lesiones corporales. La garantía de su vehículo quedará anulada si se ha añadido al vehículo cualquier equipo accesorio no homologado, o si se ha realizado cualquier modificación en el vehículo que aumente su velocidad o potencia.

### **Evite la intoxicación por monóxido de carbono**

Todos los gases de escape de los motores contienen monóxido de carbono, un gas mortal. Respirar monóxido de carbono puede provocar dolores de cabeza, mareos, somnolencia, náuseas, confusión y, finalmente, la muerte.

El monóxido de carbono es un gas incoloro, inodoro e insípido que puede estar presente aunque no vea ni huelga ningún escape del motor. Los niveles mortales de monóxido de carbono pueden acumularse rápidamente, y usted puede verse rápidamente superado e incapaz de salvarse. Además, los niveles mortales de monóxido de carbono pueden persistir durante horas o días en áreas cerradas o mal ventiladas.

Para evitar lesiones graves o la muerte por monóxido de carbono:

- Nunca haga funcionar el vehículo en lugares poco ventilados o parcialmente cerrados.
- Nunca haga funcionar el vehículo al aire libre donde los gases de escape del motor puedan entrar en un edificio a través de aberturas como ventanas y puertas.

## **SEGURIDAD DEL OPERADOR**

### **Evite incendios de gasolina y otros peligros**

La gasolina es extremadamente inflamable y altamente explosiva. Los vapores del combustible pueden propagarse y encenderse con una chispa o llama a muchos metros de distancia del motor. Para reducir el riesgo de incendio o explosión, siga estas instrucciones:

- Cumpla estrictamente los procedimientos adecuados de abastecimiento de combustible.
- No arranque ni haga funcionar nunca el motor si el tapón de combustible no está correctamente instalado. La gasolina es venenosa y puede causar lesiones o la muerte.
- No sifone nunca gasolina con la boca.
- Si ingiere gasolina, le entra en los ojos o inhala vapores de gasolina, acuda inmediatamente al médico.
- Si le cae gasolina encima, lávese con agua y jabón y cámbiese de ropa.

### **Octanaje mínimo del combustible y advertencias de seguridad**

El combustible recomendado para su vehículo es sin plomo de 87 octanos o premium únicamente (se permite una mezcla máxima del 10% de etanol). Se recomienda combustible no oxigenado ( sin etanol) para obtener el mejor rendimiento en todas las condiciones.

# SEGURIDAD DEL OPERADOR

## ADVERTENCIA

La gasolina es altamente inflamable y explosiva en determinadas condiciones.

Deje enfriar el motor y el sistema de escape antes de llenar el depósito. Extremar siempre las precauciones al manipular gasolina.

Repostar siempre con el motor parado, y al aire libre o en una zona bien ventilada.

No fume ni permita llamas abiertas o chispas en o cerca del área donde se realiza el repostaje, o donde se almacena la gasolina.

No llene el depósito en exceso. No llene hasta el cuello del depósito.

Si se derrama gasolina sobre la piel o la ropa, lávese inmediatamente con agua y jabón y cámbiese de ropa. No arranque nunca el motor ni lo deje en marcha en un recinto cerrado. Los gases de escape del motor son venenosos y pueden causar pérdida de conocimiento o la muerte en poco tiempo.

Los gases de escape del motor de este producto contienen sustancias químicas que se sabe que causan cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Utilice este vehículo únicamente al aire libre o en zonas bien ventiladas.

### **Evite quemaduras con piezas calientes**

El sistema de escape y el motor se calientan durante el funcionamiento. Evite el contacto durante y poco después del funcionamiento para evitar quemaduras.

## SEGURIDAD DEL OPERADOR

### Responsabilidades del propietario

#### Estar cualificado y ser responsable

Lea atentamente este Manual del Propietario y las pegatinas de advertencia de este vehículo. Realice un curso de formación de seguridad en espacios abiertos si está disponible. Practique a velocidades bajas. Velocidades superiores requieren mayor experiencia, conocimientos y condiciones de conducción adecuadas. Familiarícese completamente con los mandos operativos y el funcionamiento general del vehículo.

Este vehículo es **SÓLO PARA ADULTOS**. El operador debe obtener un permiso de conducir conforme a las leyes y reglamentos locales. Los operadores deben ser lo suficientemente altos con capacidad física para: estar correctamente sentados, sujetar el manillar con ambas manos, accionar completamente la palanca del embrague con la mano izquierda, accionar completamente la palanca del freno con la mano derecha, accionar completamente la palanca del freno de pie con el pie derecho, poder plantar firmemente ambos pies en los estribos y poder equilibrar el vehículo con los pies cuando esté detenido.

#### Transporte de pasajeros

- El operador debe obtener el permiso de conducción exigido por las leyes y reglamentos locales para los modelos equipados para transportar pasajeros.
- Lleve sólo un pasajero. El pasajero debe estar correctamente sentado en el asiento del pasajero. El pasajero debe ser lo suficientemente alto como para estar siempre correctamente sentado cuando se sujeta del asidero, y los pies firmemente plantados en los estribos.
- Indique al pasajero que lea las etiquetas de seguridad del vehículo.
- No lleves nunca a un pasajero que haya consumido drogas o alcohol, o que esté cansado o enfermo. Estas sustancias ralentizan el tiempo de reacción y alteran el juicio.
- Nunca lleves a un pasajero si juzgas que su capacidad o juicio es insuficiente para concentrarse en las condiciones del terreno y adaptarse en consecuencia.

## SEGURIDAD DEL OPERADOR

### Seguridad en la conducción

Llevar siempre ropa adecuada al tipo de conducción para el conductor y el pasajero, incluye:

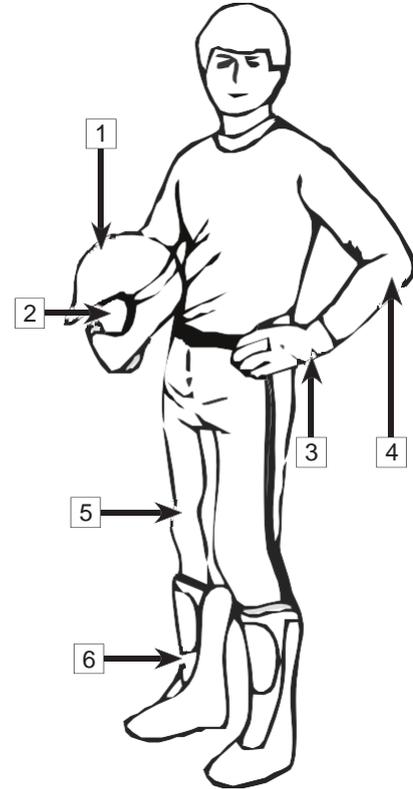
- 1 Un casco homologado
- 2 Protección de los ojos.
- 3 Guantes
- 4 Camisas o chaquetas de manga larga
- 5 Pantalones largos
- 6 Botas de caña alta

Según el tiempo que haga, es posible que necesite prendas adicionales, como protección ocular antivaho, ropa interior térmica y un protector facial para el tiempo frío. El operador nunca debe llevar ropa suelta que pueda enredarse en el vehículo o en ramas de árboles y arbustos.

### Casco y protección ocular

Un casco homologado puede evitar una lesión grave en la cabeza si se produce un accidente. Tenga en cuenta que ni siquiera el mejor casco es garantía contra las lesiones.

El casco que elijas debe cumplir la normativa de tu país o zona. Un casco cerrado con pantalla facial evitará mejor los impactos de insectos, piedras voladoras, polvo y residuos dispersos, etc.



## SEGURIDAD DEL OPERADOR

Un casco abierto no puede ofrecer la misma protección para la cara y la mandíbula. Utilice máscaras y gafas desmontables cuando lleve un casco integral.

No dependa de gafas o gafas de sol para la protección de los ojos, ya que no están clasificadas para la protección contra impactos. Los residuos pueden salir despedidos o romper la lente, causando lesiones oculares.

Utilice máscaras o gafas tintadas sólo durante el día con luz brillante, no las utilice de noche o con poca luz. Pueden afectar a su capacidad para distinguir los colores. No las utilice si su capacidad para distinguir los colores se ve afectada.

### **Guantes**

Los guantes de dedos enteros pueden proteger las manos del viento, el sol, el calor, el frío y las salpicaduras. Unos guantes bien ajustados ayudan a manejar el volante y alivian la fatiga de las manos. Si los guantes pesan demasiado, será difícil manejar el vehículo.

Un par de guantes de moto resistentes offer protección para las manos en caso de accidente o vuelco. Los guantes para motos de nieve ofrecen una mayor protección en zonas frías.

### **Chaquetas, pantalones y trajes de motorista**

Lleva una chaqueta o una camisa de manga larga y pantalones largos, o un mono completo. Un equipo de protección de calidad te proporcionará comodidad y puede ayudarte a evitar que te distraigan los elementos ambientales adversos. En caso de accidente, un equipo de protección de buena calidad y de material resistente puede evitar o reducir las lesiones.

Cuando haga frío, protégete contra la hipotermia. La hipotermia, una condición de baja temperatura corporal, puede causar pérdida de concentración, reacciones lentas y pérdida de movimientos musculares suaves y precisos. En condiciones frías, es esencial llevar el equipo de protección adecuado, como una chaqueta cortavientos y capas de ropa aislante. Incluso cuando se circula a temperaturas moderadas, se puede sentir mucho frío debido al viento. La ropa de protección adecuada para el frío puede resultar demasiado calurosa al detenerse. Vístase por capas para poder quitarse la ropa cuando lo desee. Si se cubre el equipo de protección con una capa exterior resistente al viento, se puede evitar que el aire frío 24 llegue a la piel.

## SEGURIDAD DEL OPERADOR

### **Botas**

Lleve siempre botas de caña alta y punta cerrada. Las botas de caña alta con suela antideslizante ofrecen mayor protección y permiten apoyar el pie correctamente en los estribos. Evite los cordones largos que puedan enredarse en los componentes del vehículo. En condiciones invernales, las botas de suela de goma con parte superior de nailon o cuero y forro de fieltro extraíble son las más adecuadas. Evite las botas de lluvia de goma. Las botas de lluvia de goma pueden quedar atrapadas detrás del pedal de freno, impidiendo su correcto funcionamiento.

### **Otras**

#### **Equipaciones de**

#### **Conducción Ropa**

#### **de Lluvia**

Cuando conduzca con tiempo lluvioso, se recomienda llevar un chubasquero o un mono impermeable. En los viajes largos, es una buena idea llevar ropa de lluvia. Mantener la ropa seca permite estar mucho más cómodo y alerta.

#### **Protección auditiva**

La exposición prolongada al viento y al ruido del motor durante la conducción puede provocar una pérdida de audición permanente. El uso adecuado de dispositivos de protección auditiva, como tapones para los oídos, puede ayudar a prevenir la pérdida de audición. Consulte la legislación local antes de utilizar cualquier dispositivo de protección auditiva.

## SEGURIDAD DEL OPERADOR

### Advertencias de peligro potencial

#### ADVERTENCIA

#### **PELIGRO POTENCIAL:**

Operar este vehículo sin la instrucción adecuada.

#### **LO QUE PUEDE OCURRIR:**

El riesgo de sufrir un accidente aumenta considerablemente si el operador no sabe cómo manejar el vehículo correctamente en diferentes situaciones y en diferentes tipos de terreno.

#### **CÓMO EVITAR EL PELIGRO:**

Los operadores principiantes e inexpertos deben realizar un curso de formación en seguridad si el concesionario lo ofrece. Los operadores deben practicar regularmente las habilidades aprendidas en el curso y cualquier técnica de operación descrita en el manual del propietario.

#### ADVERTENCIA

#### **PELIGRO POTENCIAL:**

No seguir las recomendaciones de edad para este vehículo.

#### **LO QUE PUEDE OCURRIR:**

Pueden producirse lesiones graves y/o la muerte si un niño menor de la edad mínima recomendada conduce este vehículo. Aunque un niño esté dentro del grupo de edad recomendado para conducir el vehículo, es posible que no tenga la destreza, las habilidades o el juicio necesarios para conducirlo de forma segura, por lo que podría sufrir un accidente o sufrir lesiones.

#### **CÓMO EVITAR EL PELIGRO:**

El operador debe obtener un permiso de conducción conforme a las leyes y normativas locales.

## SEGURIDAD DEL OPERADOR

### **⚠️ ADVERTENCIA**

#### **PELIGRO POTENCIAL:**

Conducir este vehículo sin llevar casco homologado, protección ocular y ropa de protección.

#### **LO QUE PUEDE OCURRIR:**

Operar sin un casco homologado aumenta el riesgo de sufrir una lesión grave en la cabeza o la muerte en caso de accidente. Operar sin protección ocular podría provocar un accidente y podría aumentar la posibilidad de sufrir una lesión ocular grave en caso de accidente. Utilizar la motocicleta sin ropa de protección puede aumentar el riesgo de sufrir lesiones graves.

#### **CÓMO EVITAR EL PELIGRO:**

Lleve siempre un casco homologado que se ajuste correctamente. Lleve siempre protección ocular (gafas o careta), guantes, camisa o chaqueta de manga larga, pantalones largos y botas por encima de los tobillos.

### **⚠️ ADVERTENCIA**

#### **PELIGRO POTENCIAL:**

Conducir el vehículo tras haber consumido alcohol o drogas.

#### **LO QUE PUEDE OCURRIR:**

El consumo de alcohol y/o drogas podría afectar seriamente al juicio del operador. El tiempo de reacción puede ser más lento y el equilibrio y la percepción del operador podrían verse afectados. El consumo de alcohol y/o drogas antes o durante la conducción de un vehículo puede provocar un accidente con lesiones graves o la muerte.

#### **CÓMO EVITAR EL PELIGRO:**

Nunca consuma alcohol o drogas antes o durante la conducción del vehículo.



## SEGURIDAD DEL OPERADOR

### ADVERTENCIA

#### **PELIGRO POTENCIAL:**

Operar a velocidades excesivas.

#### **LO QUE PUEDE OCURRIR:**

Una velocidad excesiva aumenta las posibilidades de que el operador pierda el control, lo que puede provocar un accidente.

#### **CÓMO EVITAR EL PELIGRO:**

Conduce siempre a una velocidad adecuada para el terreno, la visibilidad, las condiciones de conducción y tu experiencia.

### ADVERTENCIA

#### **PELIGRO POTENCIAL:**

Intentar toboganes, saltos y otras acrobacias.

#### **LO QUE PUEDE OCURRIR:**

Intentar acrobacias aumenta las posibilidades de accidente, incluido el vuelco.

#### **CÓMO EVITAR EL PELIGRO:**

Nunca intentes deslizarte, saltar o hacer otras acrobacias.

## SEGURIDAD DEL OPERADOR

### ADVERTENCIA

#### **PELIGRO POTENCIAL:**

No inspeccionar el vehículo antes de utilizarlo. No realizar un mantenimiento adecuado del vehículo.

#### **LO QUE PUEDE OCURRIR:**

Un mantenimiento deficiente aumenta la posibilidad de que se produzcan accidentes o daños en los equipos.

#### **CÓMO EVITAR EL PELIGRO:**

Inspeccione siempre su vehículo antes de cada uso para asegurarse de que está en condiciones de funcionamiento seguras.

 Siga siempre los procedimientos y programas de inspección y mantenimiento descritos en el manual del propietario.

### ADVERTENCIA

#### **PELIGRO POTENCIAL:**

Operar este vehículo con neumáticos inadecuados, o con una presión de neumáticos inadecuada o desigual.

#### **LO QUE PUEDE OCURRIR:**

El uso de neumáticos inadecuados, o el funcionamiento del vehículo con una presión de neumáticos inadecuada o desigual, podría provocar la pérdida de control o un accidente.

#### **CÓMO EVITAR EL PELIGRO:**

Utilice siempre el tamaño y el tipo de neumáticos especificados en el manual del propietario. Mantenga siempre la presión adecuada en los neumáticos.

## SEGURIDAD DEL OPERADOR

### ADVERTENCIA

#### **PELIGRO POTENCIAL:**

Utilizar el vehículo con modificaciones inadecuadas.

#### **LO QUE PUEDE OCURRIR:**

La instalación incorrecta de accesorios o la modificación del vehículo pueden causar cambios en el manejo que podrían provocar un accidente.

#### **CÓMO EVITAR EL PELIGRO:**

Nunca modifique el vehículo mediante la instalación o el uso inadecuado de accesorios. Todas las piezas y accesorios añadidos al vehículo deben ser piezas originales o componentes equivalentes diseñados para su uso en este vehículo, y deben instalarse y utilizarse de acuerdo con las instrucciones aprobadas. Consulte a su concesionario para obtener más información.

# CALCOMANÍAS DE SEGURIDAD Y UBICACIONES

## Calcomanías de seguridad y ubicaciones

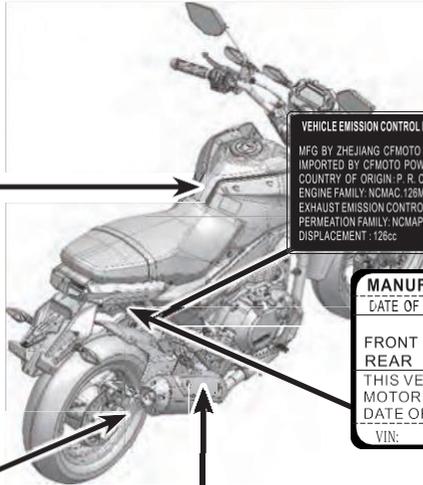
Lea y comprenda todas las etiquetas de seguridad e información de su vehículo para un funcionamiento seguro y correcto. Nunca retire ninguna etiqueta de su vehículo. Si una etiqueta se vuelve difícil de leer o se cae, su distribuidor CFMOTO puede proporcionar una de repuesto.

**⚠ WARNING**

- BEFORE YOU OPERATE THIS VEHICLE, READ THE OWNER'S MANUAL AND ALL LABELS.
- ALWAYS WEAR AN APPROVED MOTORCYCLE HELMET, EYE PROTECTION, AND PROTECTIVE CLOTHING.
- DO NOT TOUCH OVERHEATED, ROTATING PARTS SUCH AS EXHAUST PIPE, ENGINE, WHEEL AND ECT.
- PLEASE SLOW DOWN ON POOR VISIBILITY AND SLIPPERY ROAD.

PREMIUM UNLEADED GASOLINE 87 OR HIGHER

6FIV-190002-6600



**VEHICLE EMISSION CONTROL INFORMATION**  This Vehicle Conforms to U.S. EPA Regulations Applicable to 2022 Model Year New Motorcycles and is certified to 1.0g/km HC engine family exhaust emission standard in California.

MFG BY ZHEJIANG CFMOTO POWER CO., LTD.  
IMPORTED BY CFMOTO POWERSPORTS, INC.  
COUNTRY OF ORIGIN: P. R. CHINA  
ENGINE FAMILY: NCMAP125M1A  
EXHAUST EMISSION CONTROL SYSTEM: TWC, SF1, HO2S  
PERMATION FAMILY: NCMAPMETALMT  
DISPLACEMENT: 126cc

ENGINE TUNE UP SPECIFICATIONS (SEE OWNER'S MANUAL FOR MORE DETAILS)  
IDLE SPEED: 1600-1800 RPM AT NORMAL OPERATING TEMPERATURE  
FUEL: GASOLINE 87 OR HIGHER LUBRICANT: SAE 15W-40SG  
SPARK PLUG TYPE: CR8E SPARK PLUG GAP: 0.7mm - 0.9mm  
EMISSION STANDARDS: HC: 1.0 g/km CO: 12.0 g/km

**MANUFACTURED BY: ZHEJIANG CFMOTO POWER CO., LTD.**

DATE OF MFG: MM/YY GVWR: 274kg(604Lbs)

	GAWR	TIRE-DIMENSION	RIM	COLD
FRONT	92kg(203Lbs)	120/70-12 (51L)	MT2.75x12	225kPa(32.6PSI)
REAR	182kg(401Lbs)	130/70-12 (56L)	MT3.5x12	225kPa(32.6PSI)

THIS VEHICLE CONFORMS TO ALL APPLICABLE FEDERAL MOTOR VEHICLE SAFETY STANDARDS IN EFFECT ON THE DATE OF MANUFACTURE SHOWN ABOVE.

VIN: \_\_\_\_\_ TYPE OF VEHICLE: MOTORCYCLE

**Motorcycle Noise Emission Control Information**

This 2022 CFMM1A0125 motorcycle, 6FIV, meets EPA noise emission requirements of 80 dBA at 8360 rpm by the Federal test procedure. Modifications which cause this motorcycle to exceed Federal noise standards are prohibited by Federal law. See owner's manual.

**⚠ WARNING**

REMOVAL OF THIS MUFFLER IS A VIOLATION OF CLEAN AIR ACT §203 AND CONSIDERED TAMPERING. VIOLATORS ARE SUBJECT TO A FEDERAL FINE OF UP TO \$48,192 PER OCCURRENCE.

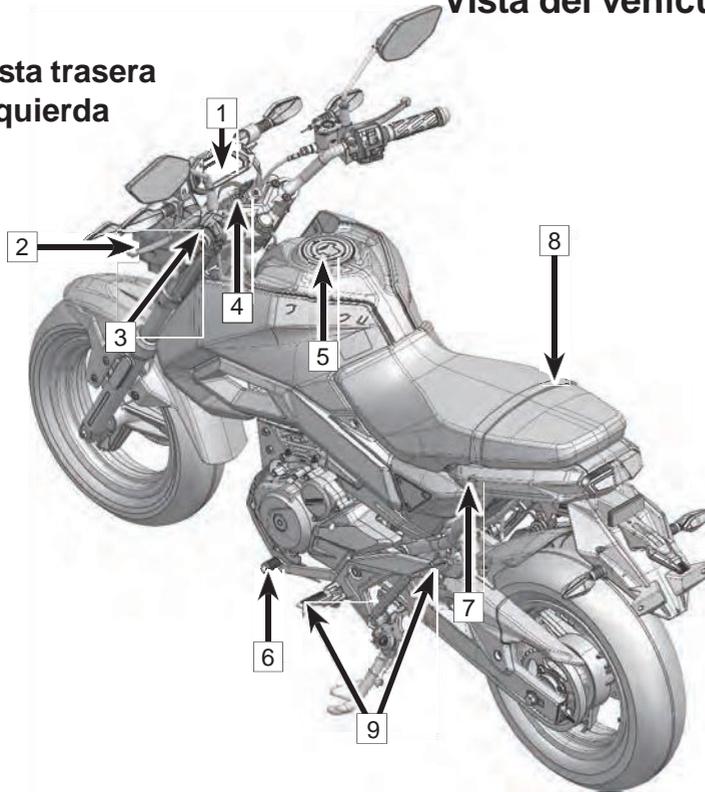
SELLING AND USING AFTERMARKET DEFEAT DEVICE WHICH ALTER NUMEROUS EMISSIONS-RELATED ELEMENTS OF DESIGN IS A VIOLATION OF CLEAN AIR ACT §203. VIOLATORS ARE SUBJECT TO A FEDERAL FINE OF UP TO \$4819 FOR EACH AFTERMARKET DEFEAT DEVICE.

6FIV-1900-600-1051

## CONTROLES Y FUNCIONES

### Vista del vehículo

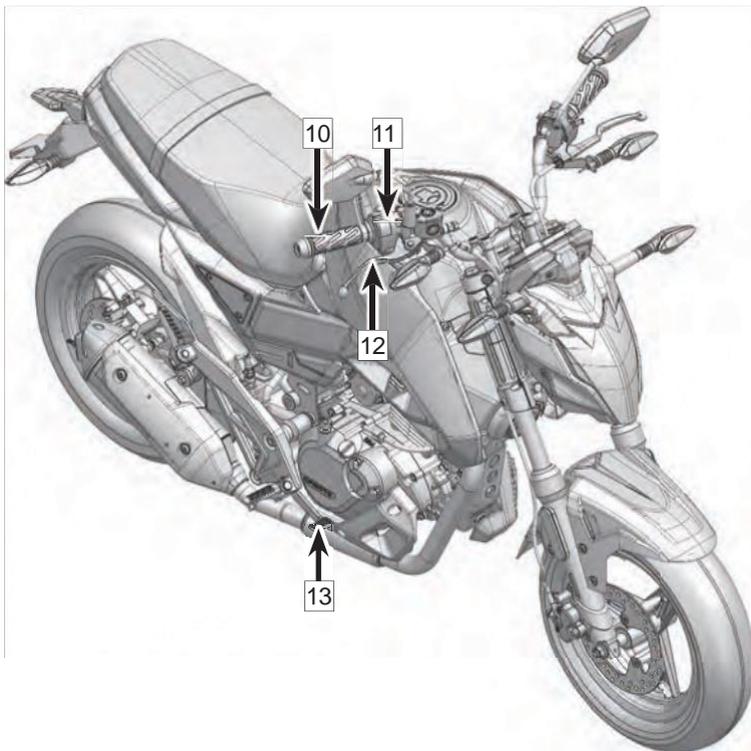
Vista trasera izquierda



- 1: Instrumento
- 2: Palanca de embrague
- 3: Interruptor del manillar, LH
- 4: Bloqueo del interruptor de encendido
- 5: Bloqueo del depósito de combustible Bloqueo del depósito de combustible
- 6: Palanca de cambios
- 7: Bloqueo del asiento
- 8: Asidero para pasajeros
- 9: Reposapiés

## Vista frontal derecha

## CONTROLES Y FUNCIONES



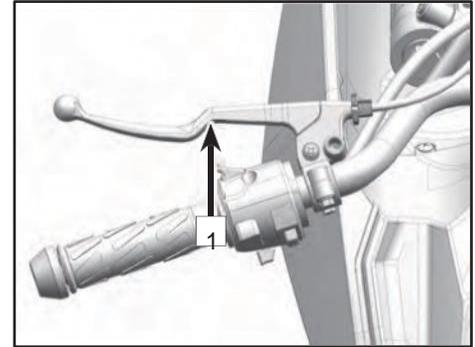
- 10: Puño del acelerador
- 11: Interruptor del manillar, dcha.
- 12: Palanca del freno de mano delantero
- 13: Palanca del freno trasero

## CONTROLES Y FUNCIONES

### Controles y funciones

#### Palanca de embrague

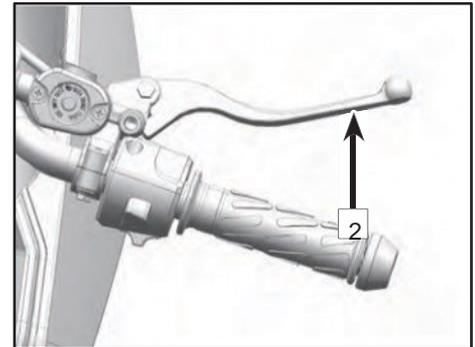
La maneta de embrague 1 está en el lado izquierdo del manillar. El embrague está tipo accionado por cable.



#### Palanca del freno de mano delantero

La palanca del freno de mano delantero 2 está en el lado derecho del manillar.

La pinza del freno delantero activa el frenado tirando de la palanca del freno de mano.



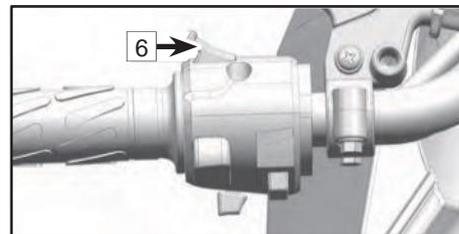
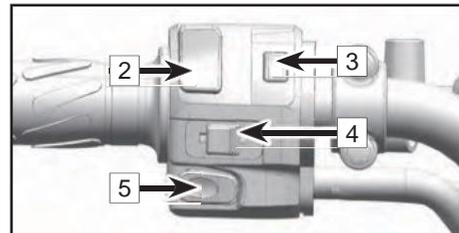
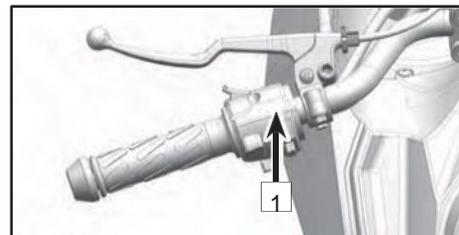
## CONTROLES Y FUNCIONES

### Interruptor del manillar, LH

Interruptor izquierdo del manillar 1 está en el lado izquierdo del manillar.

#### Función del interruptor izquierdo del manillar

2	Pulsador de regulación		Gire a esta posición, luces de carretera encendidas.
			Gire a esta posición, luces de cruce encendidas.
3	Interruptor intermitente de emergencia		Pulse brevemente para encender la luz intermitente de emergencia.
4	Girar el interruptor de la luz		Presione este interruptor hacia la derecha, la luz de giro derecha se activará.
			Empuje este interruptor hacia la izquierda, la luz de giro izquierda se activará.
5	Botón del claxon		Pulsación corta, sonará el claxon.
6	interruptor de luz de paso		Pulsando brevemente este botón, la luz de paso parpadeará.



## CONTROLES Y FUNCIONES

### Interruptor del manillar, RH

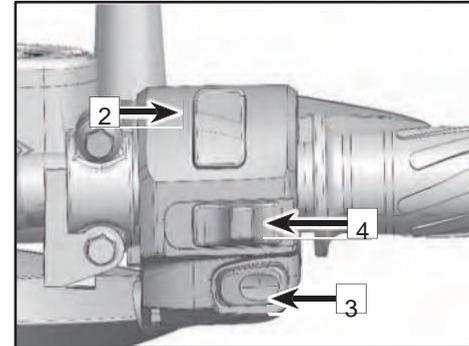
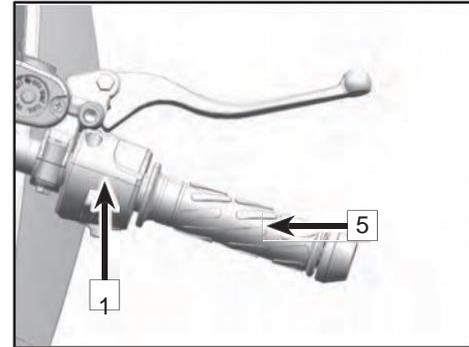
Interruptor derecho del manillar<sup>1</sup> está en el lado derecho del manillar.

#### Función del interruptor derecho del manillar

2	Interruptor de parada		Gire a esta posición, el vehículo gira off.
			Gire a esta posición, el vehículo está listo para arrancar.
3	Botón de arranque		Pulse este botón para arrancar el vehículo.
4	Interruptor de la luz		Gire a esta posición, se encenderán el faro, la luz de posición y la luz trasera.
			Gire a esta posición, la luz de posición y la luz trasera se encenderán.
			Gire a esta posición, el faro, la luz de posición y la luz trasera se off.

### Puño del acelerador

El puño del acelerador 5 está en el lado derecho del manillar.

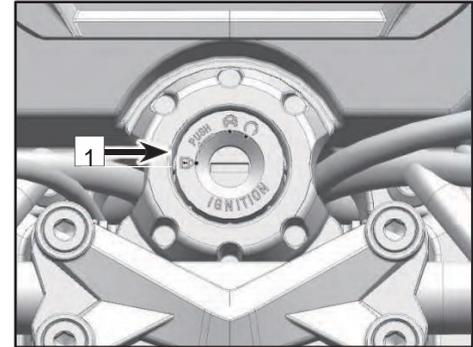


## CONTROLES Y FUNCIONES

### Cerraduras

#### Interruptor de encendido 1

Bloqueo del manillar		Gire el manillar hacia la izquierda y, a continuación, gire la llave hasta el indicador de bloqueo para bloquear el manillar.
Gira off		Gire la llave a esta posición, el motor no puede arrancar y el circuito de alimentación del vehículo está desconectado.
Inicio		Gire la llave a esta posición, el motor puede arrancar y se conecta el circuito de alimentación del vehículo.



## CONTROLES Y FUNCIONES

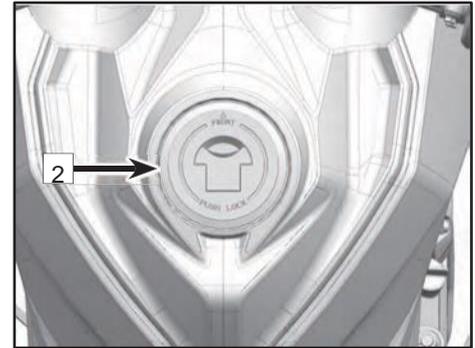
### Bloqueo del depósito de combustible

**Siga los siguientes puntos antes de abrir el depósito de combustible:**

El vehículo está parado. El motor está apagado.

Abra la tapa de cierre del depósito de combustible.

Introduzca la llave y gírela para desbloquear el cierre. Abra el tapón del depósito de combustible.

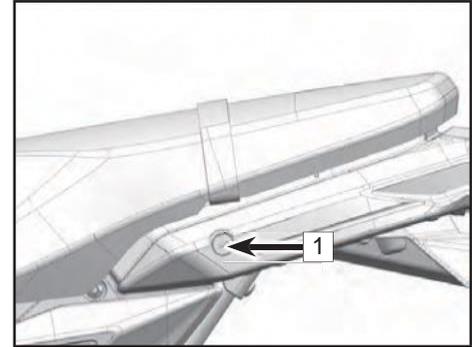


## CONTROLES Y FUNCIONES

### Bloqueo del asiento 1

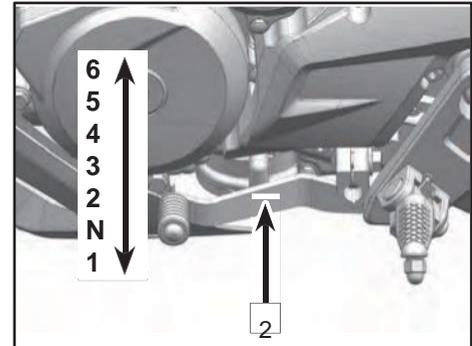
El cierre del asiento está en el lado izquierdo del vehículo.

El asiento puede extraerse introduciendo la llave y girando para liberar el cierre.



### Palanca de cambios 2

La palanca de cambios 2 está en el lado izquierdo del motor.

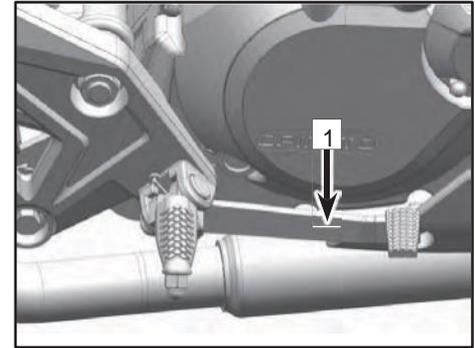


## CONTROLES Y FUNCIONES

### Palanca de freno trasero

La palanca del freno trasero 1 está en el lado derecho del motor.

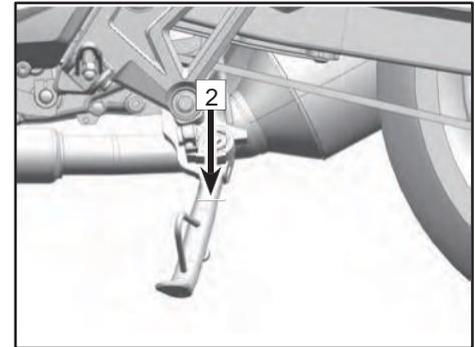
Accione el freno trasero presionando hacia abajo la palanca del freno trasero.



### Soporte lateral

El caballete lateral 2 está en el lado izquierdo del vehículo, y se utiliza para aparcar.

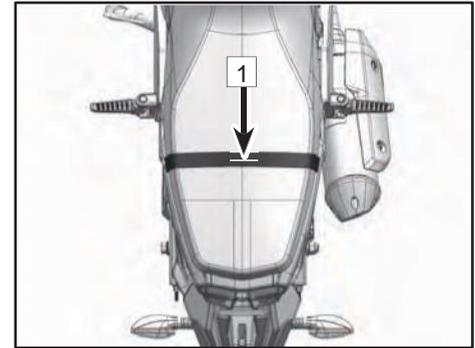
NOTA: Cuando el caballete lateral está bajado, el sistema de arranque del motor sólo se activa en punto muerto.



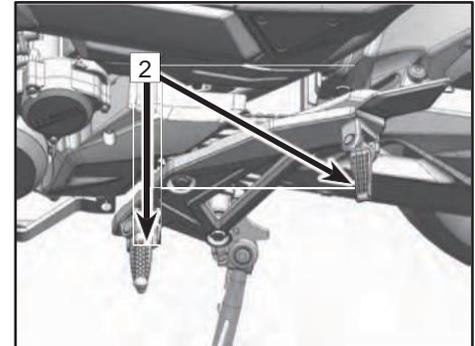
## CONTROLES Y FUNCIONES

### Asidero y reposapiés para el pasajero

Un asidero para el pasajero 1 está montado en el asiento de la motocicleta para que el pasajero se sujete durante la conducción.

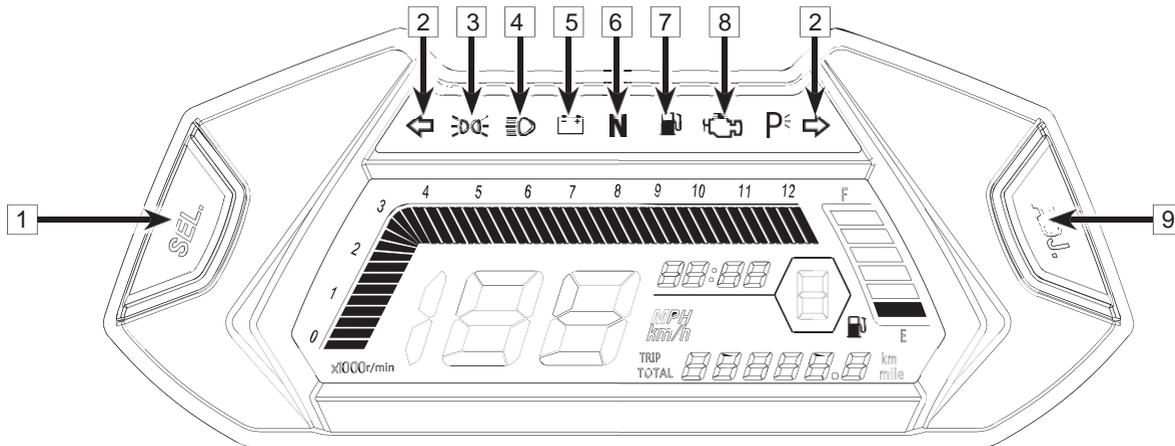


Reposapiés 2 están montados en la motocicleta para el operador y el pasajero.



# CONTROLES Y FUNCIONES Instrumento

## Indicadores de instrumentos



1	Botón SEL	4	Indicador de luz de carretera	7	Indicador de combustible
2	Intermitentes	5	Indicador de tensión	8	Indicador de avería
3	Indicador luminoso de posición	6	Indicador de punto muerto	9	Botón ADJ

## CONTROLES Y FUNCIONES

### Botón SEL- 1

Para seleccionar las funciones del instrumento. Utilícelo junto con el botón ADJ.

### Intermitentes- 2

Cuando el interruptor de la luz de giro está  "El intermitente izquierdo parpadea. en esta posición" Cuando el interruptor de , el intermitente derecho la luz de giro está en esta posición" parpadeará.

### Indicador luminoso de posición- 2

Cuando la luz de posición esté encendida, el indicador se iluminará.

**Indicador de luz de carretera- 3**  ", y el regulador de intensidad está en esta posición"

El indicador "Cuando el interruptor de la luz está en esta posición"  se encenderá.

### Indicador de tensión-5

Cuando la tensión es inferior a 12 V, el indicador de tensión parpadea.

### Indicador de punto muerto- 6

Cuando la transmisión del vehículo está en punto muerto, este indicador se enciende.

### Indicador de combustible-7

Cuando este indicador parpadea, significa que esta motocicleta necesita añadir combustible.

## **CONTROLES Y FUNCIONES**

### **Indicador de avería- 8**

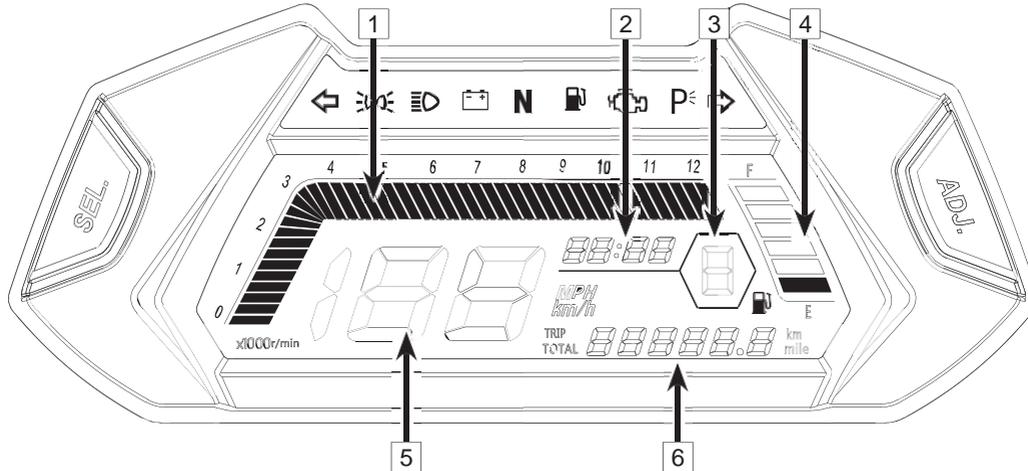
Cuando el sistema EFI del vehículo detecta una avería, este indicador se enciende.

### **Botón ADJ- 9**

Para ajustar o configurar las funciones del instrumento. Utilícelo junto con el botón SEL.

# CONTROLES Y FUNCIONES

## Pantalla del instrumento



1	Tacómetro	3	Indicador de marcha	5	Indicación de velocidad
2	Reloj	4	Indicador de combustible	6	Centro de información para motoristas

## **CONTROLES Y FUNCIONES**

### **Tacómetro- 1**

Muestra la velocidad de rotación del motor.

### **Reloj- 2**

Muestra la hora actual.

### **Indicador de marcha- 3**

Muestra la posición actual de la marcha del vehículo.

### **Indicador de combustible- 4**

Muestra el volumen actual de combustible. Cuando el indicador del indicador de combustible parpadea, Por favor, organice su viaje adecuadamente y llene el depósito de combustible tan pronto como sea posible.

### **Indicador de velocidad- 5**

Muestra la velocidad actual del vehículo.

### **Centro de información para motoristas- 6**

El centro de información del conductor muestra varias categorías de información: Tensión de la batería, Cuentakilómetros, Cuentakilómetros parcial.

## CONTROLES Y FUNCIONES

### Navegación por los instrumentos / Ajustes / Configuraciones

Artículo	Mostrar	SEL	ADJ	Operación	Resultado
Desplazamiento de la pantalla	Kilometraje total	Prensa corta		Cambio a contador de viaje	Viaje
	Viaje	Prensa corta		Cambiar a RPM	Tensión
			Pulsación larga		El contador se pone a cero
	Tensión	Prensa corta		Cambiar a brillo	Luminosidad
	Luminosidad del salpicadero	Prensa corta		Interfaz de inicio	Interfaz de inicio
		Prensa corta		Ajustar el brillo del salpicadero	Luminosidad del salpicadero
Ajuste por tiempo, Kilometraje, Cuentakilómetros parcial y unidad de velocidad.	Interfaz de inicio	Pulsación larga		Entrar en ajuste horario	Ajuste horario
	Ajuste horario	Prensa corta		Entrar en ajuste de minutos	Ajuste de minutos
			Prensa corta		Añade 1 hora por cada pulsación
	Ajuste de minutos	Prensa corta		Entrar en cambio de unidad	Cambio de unidades
			Prensa corta		Añade 1 minuto por cada pulsación
	Cambio de unidades	Prensa corta		Volver a la interfaz de inicio	Interfaz de inicio
		Prensa corta		Cambio entre unidad métrica y unidad imperial	Cambio de unidades
Ajuste de la hora	Interfaz de inicio	Pulsación larga	Pulsación larga	Entre en el ajuste de la hora, la hora parpadea	
	Hora intermitente		Prensa corta	Añade 1 hora por cada pulsación de 0 a 23.	
	Hora intermitente	Prensa corta		Cambio al ajuste de minutos, minuto intermitente	
	Minuto intermitente		Prensa corta	Añade 1 minuto por cada pulsación de 0 a 59.	
	Minuto intermitente	Prensa corta		Entrar en la unidad	
Unidad	Unidad	Prensa corta		Volver a la página de inicio	

# MANEJO DEL VEHÍCULO

## Manejo del vehículo

### Periodo de rodaje

El periodo de rodaje para este vehículo es de los primeros 1000 km. Realice el mantenimiento del vehículo de acuerdo con los requisitos del periodo de rodaje.

Durante el periodo de rodaje deben observarse los siguientes puntos:

1. No haga funcionar el motor a altas revoluciones inmediatamente después de arrancarlo. Deje que el motor se caliente durante 2 ~ 3 minutos al ralenti y deje que el aceite fluya a todas las piezas lubricantes del motor.
2. No haga funcionar el motor a altas revoluciones cuando la transmisión esté en punto muerto.
3. Durante el período de rodaje, CFMOTO sugiere las siguientes velocidades máximas del motor:

Cuentakilómetros total	RPM máximas del motor
0 km ~ 500 km	4000 r/min
500 km ~ 1000 km	6000 r/min

### PELIGRO

Los neumáticos nuevos son resbaladizos, por lo que se puede perder el control y causar daños. La presión de los neumáticos debe ser la especificada durante el periodo de rodaje de 1.000 km. Evite frenar/acelerar bruscamente al máximo y tomar curvas cerradas durante el periodo de rodaje.

## MANEJO DEL VEHÍCULO

### Inspección diaria de seguridad

La comprobación de los siguientes puntos antes de la conducción diaria le ayudará a mantener su vehículo en condiciones seguras y fiables. Si algo le parece anormal, consulte la sección Mantenimiento y Ajustes o contacte con su concesionario. No utilice el vehículo en condiciones anormales, ya que puede provocar daños graves o accidentes.

Artículo	Contenido
Aceite de motor	Compruebe que el nivel de aceite es correcto.
Depósito de líquido de frenos trasero	Compruebe que el depósito del líquido de frenos traseros está al nivel correcto.
Rueda trasera	Inspeccione la rueda trasera y el neumático en busca de desgaste excesivo, grietas o cortes, elementos incrustados u otros daños. Inspeccione la presión de los neumáticos traseros está en el rango estándar.
Freno trasero	Compruebe el grosor de la pastilla del freno trasero. Inspeccione el grosor del disco de freno trasero y compruebe si hay suciedad o daños.
Cadena y piñones	Inspeccione la cadena de transmisión y los piñones en busca de suciedad y desgaste, e inspeccione si el apriete de la cadena es el adecuado.
Rueda delantera	Inspeccione la rueda delantera y el neumático en busca de desgaste excesivo, grietas o cortes, elementos incrustados u otros daños. Inspeccione la presión de los neumáticos delanteros está en el rango estándar.
Freno delantero	Compruebe el grosor de las pastillas de freno delanteras. Inspeccione el grosor del disco de freno delantero y compruebe si hay suciedad o daños.
Depósito de líquido de frenos delantero	Compruebe que el depósito de líquido de frenos delantero está al nivel correcto.
Equipaje/carga (si está equipado)	Compruebe que el equipaje/carga está bien sujeto, asegúrese de que la altura del equipaje/carga cumple los requisitos de la normativa local.
Cuadro de mandos	Compruebe el indicador de averías.

## MANEJO DEL VEHÍCULO

Nivel de combustible	Compruebe si el volumen del depósito de combustible es suficiente.
Retrovisores	Compruebe el ángulo de visión de los espejos retrovisores.
Luz	Compruebe si todas las luces funcionan bien y si la altura del haz de luz de las luces delanteras cumple la normativa local.
Partes operativas	Inspeccione el manillar, la dirección, el freno delantero y trasero, el acelerador y los interruptores para comprobar que funcionan correctamente.
Soporte lateral \ soporte principal	Compruebe si el muelle de retorno del caballete lateral está flojo o dañado.
Interruptor de parada	Compruebe que el interruptor de parada funciona correctamente.

### PELIGRO

Inspeccione el vehículo cada vez que vaya a utilizarlo.

El operador debe tener la licencia de conducir correspondiente para conducir el vehículo.

Infórmese de la normativa local y no circule por las zonas en las que no está permitido el uso de motocicletas.

No arranque el vehículo en un lugar cerrado o sin un buen sistema de ventilación. Los gases de escape generados durante el funcionamiento del motor pueden hacer que las personas pierdan el conocimiento o incluso provocar la muerte.

## MANEJO DEL VEHÍCULO

### Inicio

Siéntese en el vehículo con el caballete lateral

levantado. Conecte la llave de contacto.

Coloque la transmisión en punto muerto. Gire el interruptor de parada a la posición "Ⓜ".

Pulse el botón de arranque.

### PRECAUCIÓN

El funcionamiento del motor a altas revoluciones a bajas temperaturas afecta negativamente a su vida útil. Caliente siempre el motor a bajas revoluciones.

Antes de la autoinspección de los instrumentos, no arranque el vehículo con el interruptor de arranque. Tire de la palanca del embrague y cambie a una marcha con el caballete lateral levantado, el vehículo puede arrancar. Si la transmisión está en punto muerto con el caballete lateral levantado, el vehículo puede arrancar. Si se cambia a una marcha con el caballete lateral bajado, el motor se apagará.

No pulse el interruptor de arranque durante más de cinco (5) segundos. Espere más de 15 segundos para volver a pulsar el interruptor de arranque, o hará que la batería se descargue rápidamente.

## MANEJO DEL VEHÍCULO

### Comenzando Off

Tire de la palanca de embrague, baje la palanca de cambios a la marcha 1 y, a continuación, suelte lentamente la palanca de embrague mientras acciona suavemente el acelerador.

### Cambiar de marcha, montar

Tire de la palanca del embrague y suelte el acelerador.

Desplace la palanca de cambios hacia arriba para las marchas 2,3,4,5,6 (según sea necesario). Suelte la palanca del embrague y accione lentamente el acelerador al mismo tiempo para completar el cambio de marcha. Sujete el manillar en todo momento con ambas manos cuando conduzca con el acelerador pisado.



#### ADVERTENCIA

Evite las alteraciones bruscas de la carga o el accionamiento fuerte de los frenos, que pueden provocar un descontrol del vehículo.

Ajusta la velocidad según las condiciones de la carretera y la situación a tu alrededor.

Cuando las RPM del motor son altas, no cambie a marchas inferiores. Suelte primero el acelerador y reduzca el régimen del motor.

Todos los ajustes para el funcionamiento del vehículo deben realizarse con el vehículo parado.

El pasajero debe estar correctamente sentado en el asiento del pasajero, con los pies en los estribos traseros, llevando casco y otras protecciones de seguridad, y agarrado al asa del operador o de agarre.

# MANEJO DEL VEHÍCULO

## ADVERTENCIA

Cumplir la normativa local de tráfico en cuanto a la edad mínima de los pasajeros.

Cumpla todas las normas locales de tráfico. Conduzca a la defensiva y con previsión para detectar a tiempo las fuentes de peligro.

Cuando los neumáticos están fríos, sus prestaciones de adherencia a la carretera se reducen. Tenga precaución y conduzca a velocidad media durante varios kilómetros hasta que los neumáticos alcancen su temperatura disponible.

No supere la carga útil máxima permitida. La carga útil total incluye el peso del vehículo con el depósito de combustible lleno, el conductor, el pasajero y el equipaje/la carga.

El deslizamiento del equipaje/carga afectará a la maniobrabilidad, compruebe que está bien fijado al vehículo y que su anchura no supera los 0,15 m desde el manillar, tanto a la derecha como a la izquierda.

En caso de accidente, los daños por colisión podrían ser más graves de lo que parece. Inspeccione el vehículo por completo para asegurarse de que es seguro, o llévelo a un concesionario CFMOTO para que lo revisen.

Un cambio de marchas incorrecto puede dañar la transmisión. Accione el acelerador de acuerdo con las condiciones de la carretera y el clima. No cambie de marcha y tenga cuidado al accionar el acelerador durante los giros.

## MANEJO DEL VEHÍCULO

### Freno

Suelte el acelerador cuando aplique el freno, y utilice los frenos de las ruedas delantera y trasera para frenar al mismo tiempo.

Termine de frenar antes de girar y cambie a una marcha inferior en función de la velocidad requerida.

En los descensos de larga distancia, utilice el motor para frenar por compresión y cambie a marchas inferiores, pero no permita que el motor funcione con altas RPM. Al utilizar el efecto de frenado del motor, ayuda a reducir la fuerza de frenado requerida del sistema de frenos, y reduce la posibilidad de sobrecalentamiento.

#### ADVERTENCIA

La humedad y la suciedad deterioran el sistema de frenos. Frene con cuidado varias veces para secar la humedad y eliminar la suciedad de las pastillas y los discos de freno.

Si la palanca del freno de mano y la palanca del freno de pie se sienten blandas, deje de conducir hasta que el sistema de frenos se inspeccione completamente y se elimine el fallo.

Retire el pie de la palanca del freno de pie cuando no esté frenando. Si pisa el freno de pie durante mucho tiempo, se recalentará el forro del freno y se producirá una fricción excesiva, lo que afectará a la vida útil y a la seguridad.

Al transportar un pasajero o equipaje/carga, la distancia de frenado necesaria aumentará. Ajuste el tiempo de frenado en función de la carga del vehículo.

## MANEJO DEL VEHÍCULO

### Aparcamiento

Detenga el vehículo con el freno.

Ponga la transmisión en punto muerto. Gire la llave de contacto.

Estacione el vehículo en un terreno firme y nivelado.

Utilice el caballete lateral o central (si está equipado) para apoyar el vehículo.

Gire el manillar hasta el ángulo izquierdo máximo y bloquéelo con la llave. Retire la llave.

### ADVERTENCIA

Cuando el motor esté en marcha, no deje el vehículo sin vigilancia.

Asegure el vehículo para que no pueda ser utilizado por personas no autorizadas. Bloquee la dirección cuando deje el vehículo sin vigilancia.

Después de poner en marcha el vehículo, la temperatura de algunas piezas será muy alta. No toque ninguna pieza como el sistema de escape, el sistema de refrigeración, el motor o el sistema de frenos antes de que las piezas del vehículo se hayan enfriado.

No estacione el vehículo cerca de materiales altamente inflamables o explosivos. Las piezas a alta temperatura pueden inflamar los materiales.

El uso de procedimientos incorrectos al aparcar puede hacer que el vehículo ruede y se caiga, lo que provocará daños importantes. El caballete central (si está equipado) sólo sirve para apoyar el vehículo y el equipaje/carga. Cuando utilice el caballete central para aparcar el vehículo, no se siente sobre él. Si lo hace, podría dañar el caballete central o el bastidor, y el vehículo podría caerse.

# OPERACIÓN DE SEGURIDAD

## Operación de seguridad

### Técnica de conducción segura

Las siguientes precauciones son aplicables para el uso diario de la motocicleta y deben ser observadas cuidadosamente para una operación segura y efectiva del vehículo:

- Por razones de seguridad, se recomienda encarecidamente llevar protección ocular y casco. Debe conocer las normas de seguridad antes de conducir la motocicleta. También deben utilizarse guantes y calzado adecuado para mayor protección.
- Lleve ropa de protección cuando conduzca en caso de colisión. La ropa de protección no puede proteger el cuerpo con seguridad si no se lleva puesta.
- Antes de cambiar de carril, mire por encima del hombro para asegurarse de que el camino es seguro. No se fíe únicamente de los retrovisores. Puedes calcular mal la distancia y la velocidad de un vehículo, lo que puede provocar fácilmente un accidente.
- Al subir pendientes pronunciadas, cambie a una marcha inferior para disponer de potencia y par motor suficientes en lugar de sobrecargar el motor.
- Al frenar, accione simultáneamente los frenos delantero y trasero. La aplicación de un solo freno para frenar bruscamente puede hacer que la motocicleta patine y pierda el control.
- Al bajar pendientes largas, controle la velocidad del vehículo soltando el acelerador. Utilice los frenos delanteros y traseros para frenar de forma auxiliar.
- En condiciones húmedas, confíe más en el acelerador para controlar la velocidad del vehículo y menos en los frenos delantero y trasero. El acelerador también debe utilizarse con criterio para evitar que patine la rueda trasera al acelerar o desacelerar rápidamente.

## OPERACIÓN DE SEGURIDAD

- Conducir a la velocidad adecuada y evitar acelerones innecesarios es importante no sólo para la seguridad y el bajo consumo de combustible, sino también para prolongar la vida útil del vehículo y conseguir un funcionamiento más silencioso.
- Cuando conduzca en condiciones húmedas o sobre calzadas poco firmes, las prestaciones del vehículo se verán reducidas. Todas sus acciones deben ser suaves en estas condiciones. Acelerar, frenar o girar bruscamente puede provocar la pérdida de control.
- Practique sus habilidades operativas. En una zona vacía, circule con precaución, reduzca la velocidad y agarre el depósito de combustible con las rodillas para mejorar la estabilidad. Cuando sea necesario acelerar rápidamente, como al adelantar, cambie a una marcha inferior para obtener la potencia necesaria.
- No reduzca de marcha a altas revoluciones para evitar daños en el motor.
- Evite el uso innecesario de cinta de tela que pueda enredar al motorista o a la motocicleta.

## OPERACIÓN DE SEGURIDAD

### Precauciones adicionales para el funcionamiento a alta velocidad

**Los frenos:** El frenado es muy importante, especialmente durante el funcionamiento a alta velocidad. No se puede forzar en exceso. Compruebe y sustituya las pastillas más a menudo para obtener un mejor rendimiento.

**Manipulación:** La holgura en las piezas de manejo puede causar pérdida de control. Compruebe que el manillar gira libremente pero sin sacudidas, y que las ruedas giran sin sacudidas ni holguras.

**Neumáticos:** El funcionamiento a alta velocidad requiere que los neumáticos estén en buenas condiciones. Unos neumáticos en buen estado son cruciales para la seguridad de la conducción. Inspeccione su estado general, ínflelos a la presión adecuada y compruebe el equilibrado de las ruedas.

**Combustible:** Lleve a bordo suficiente combustible para funcionar a alta velocidad.

**Aceite del motor:** Para evitar un fallo del motor que podría provocar una pérdida de control, asegúrese de que el nivel de aceite se mantiene entre las líneas de nivel superior e inferior.

**Líquido refrigerante:** Para evitar el sobrecalentamiento, compruebe y asegúrese de que el nivel de refrigerante se encuentra entre las líneas de nivel.

**Equipo eléctrico:** Asegúrese de que los faros, la luz trasera/freno, los intermitentes, el claxon, etc. funcionan correctamente.

**Tornillería:** Asegúrese de que todas las tuercas y tornillos estén apretados y de que todas las piezas relacionadas con la seguridad estén en buen estado.

### PELIGRO

Respete todas las normas de tráfico. No circule por la autopista superando los límites de velocidad indicados. Conducir a demasiada velocidad en la autopista infringirá las normas correspondientes. En algunas zonas puede estar prohibido circular en motocicleta por la autopista.

# MANTENIMIENTO

## Mantenimiento

Un cuidadoso mantenimiento periódico le ayudará a mantener su vehículo en las condiciones más seguras y fiables. La inspección, el ajuste y la lubricación de componentes importantes se explican en el programa de mantenimiento.

Inspeccione, limpie, lubrique, ajuste y sustituya las piezas según sea necesario. Cuando la inspección revele la necesidad de piezas de repuesto, utilice siempre piezas originales disponibles en su distribuidor.

### NOTA:

El mantenimiento y los ajustes periódicos son fundamentales. Si no está familiarizado con la realización de procedimientos seguros de mantenimiento y ajuste, solicite a un distribuidor cualificado que realice el mantenimiento necesario por usted.

Preste especial atención al nivel de aceite del motor durante el funcionamiento en tiempo frío. Un aumento en el nivel de aceite del motor puede indicar la acumulación de contaminantes en el cárter de aceite. Cambie el aceite inmediatamente si el nivel empieza a subir. Controle el nivel de aceite y, si continúa subiendo, interrumpa el uso y determine la causa, o consulte a su distribuidor.

### Definición de uso grave

CFMOTO define el uso severo del vehículo como:

- Uso en carreras o a altas revoluciones
- Funcionamiento prolongado a baja velocidad y con cargas pesadas
- Ralentí prolongado del motor
- Funcionamiento en frío en trayectos cortos
- Vehículos utilizados en operaciones comerciales o de alquiler

Si el uso de su vehículo coincide con alguna de estas definiciones, reduzca los intervalos de servicio en un 50%.

## MANTENIMIENTO

### Puntos clave del programa de lubricación:

Compruebe todos los componentes en los intervalos indicados en el Programa de mantenimiento periódico. Los elementos que no figuran en el programa deben lubricarse con el intervalo de lubricación general.

- Cambie los lubricantes con más frecuencia en condiciones de uso severas, como condiciones húmedas o polvorientas.
- Lubricar antes de largos períodos de almacenamiento, después del lavado a presión o después de sumergir el sistema de transmisión.

<b>Artículo</b>	<b>Lubricante</b>	<b>Método</b>
Aceite de motor	Primera elección: SAE 15W-40 SG Segunda opción : SAE 5W-40 SG / SAE 10W-40 SG Se requiere la certificación JASO-MA2	Inspeccione el nivel desde la ventana de visualización del aceite del motor.
Líquido de frenos	DOT3 O DOT4	Mantener el nivel entre las líneas superior e inferior

## MANTENIMIENTO

### Programa de mantenimiento de rodaje

Artículo		Intervalo de mantenimiento de rodaje (el intervalo que se cumpla primero)			
		Calendario	Miles	Km	Observaciones
<b>Motor</b>					
■	Aceite de motor y filtro de aceite	-	600	1000	Sustituir
	Ocioso	-	600	1000	Inspeccione
	Sistema de aceleración	-	600	1000	
	Cadena de transmisión y piñones		600	1000	Inspeccionar / Ajustar
<b>Sistema eléctrico</b>					
■	Funciones de los componentes eléctricos	-	600	1000	Inspeccione
	Batería	-	600	1000	
	Fusibles o disyuntores	-	600	1000	
<b>Sistema de frenos</b>					
	Discos de freno	-	600	1000	Inspeccione
	Pastillas de freno	-	600	1000	
	Nivel del líquido de frenos	-	600	1000	
	Palanca de freno	-	600	1000	Inspeccionar para juego libre
■	Mangueras de freno	-	600	1000	Inspección de daños y sellado

► = Elemento de uso severo. Reducir el intervalo en un 50% en vehículos sometidos a un uso severo.

■ = Encargue a un distribuidor autorizado las reparaciones que afecten a este componente o sistema.

## MANTENIMIENTO

Artículo	Intervalo de mantenimiento de rodaje (el intervalo de servicio que llegue primero)				
	Calendario	Miles	Km	Observaciones	
<b>Ruedas</b>					
	Estado de los neumáticos	-	600	1000	Inspeccione
	Presión de los neumáticos	-	600	1000	
	Rodamientos de rueda		600	1000	
<b>Sistema de suspensión</b>					
■	Amortiguador trasero y horquilla delantera	-	600	1000	Inspeccione si hay fugas (realice el mantenimiento de las horquillas delanteras y el amortiguador trasero de acuerdo con los requisitos).
<b>Sistema de dirección</b>					
■	Cojinetes de dirección	-	600	1000	Inspeccione

► = Elemento de uso severo. Reducir el intervalo en un 50% en vehículos sometidos a un uso severo.

■ = Encargue a un distribuidor autorizado las reparaciones que afecten a este componente o sistema.

## MANTENIMIENTO

Artículo	Intervalo de mantenimiento de rodaje (el intervalo de servicio que llegue primero)				
	Calendario	Miles	Km	Observaciones	
<b>Otras piezas</b>					
■	Conector de diagnóstico	-	600	1000	Leer con PDA
■	Piezas móviles	-	600	1000	Lubricar. Inspeccionar la flexibilidad
■	Tornillos y tuercas	-	600	1000	Comprobar la solidez
■	Cables e hilos	-	600	1000	Inspeccione si hay daños, dobleces y enrutamiento

- ▶ = Elemento de uso severo. Reducir el intervalo en un 50% en vehículos sometidos a un uso severo.
- = Encargue a un distribuidor autorizado las reparaciones que afecten a este componente o sistema.

## MANTENIMIENTO

### Programa de mantenimiento periódico

Artículo	Intervalo de mantenimiento periódico (el intervalo de servicio que se produzca primero)				
	Calendario	Miles	Km	Observaciones	
<b>Motor</b>					
	Aceite de motor y filtro de aceite	6M	3000	5000	Sustituir
	Filtro de aceite	6M	3000	5000	Limpiar
■	Embrague	-	3000	5000	Inspeccione
	Ralentí	-	6000	10000	
	Sistema de aceleración	-	3000	5000	Inspeccione
▶■	Elemento del filtro de aire	-	3000	5000	Inspeccionar y limpiar
		24M	12000	20000	Sustituir
■	Bujía de encendido	-	3000	5000	Inspeccione
		-	6000	10000	Sustituir
■	Juego de válvulas	-	1500	2500	Inspeccione

▶ = Elemento de uso severo. Reducir el intervalo en un 50% en vehículos sometidos a un uso severo.

■ = Encargue a un distribuidor autorizado las reparaciones que afecten a este componente o sistema.

## MANTENIMIENTO

Artículo	Intervalo de mantenimiento de rodaje (el intervalo que se cumpla primero)			
	Calendario	Miles	Km	Observaciones
<b>Sistema eléctrico</b>				
■ Funciones de los componentes eléctricos	12M	6000	10000	Inspeccione
Batería	6M	3000	5000	
Fusibles o disyuntores	6M	3000	5000	
■ Cables	12M	6000	10000	Inspeccione si hay daños, dobleces y enrutamiento
<b>Ruedas</b>				
Estado de los neumáticos	12M	4500	7500	Inspeccione
	24M	9000	15000	
Presión de los neumáticos	12M	4500	7500	
	24M	9000	15000	
■ Rodamientos de rueda	-	4500	7500	

► = Elemento de uso severo. Reducir el intervalo en un 50% en vehículos sometidos a un uso severo.

■ = Encargue a un distribuidor autorizado las reparaciones que afecten a este componente o sistema.

## MANTENIMIENTO

Artículo	Intervalo de mantenimiento periódico (el intervalo de servicio que se produzca primero)					
	Calendario	Miles	Km	Observaciones		
<b>Sistema de frenos</b>						
	Sistema de frenos delantero y trasero	12M	4500	7500	Inspeccione	
		24M	9000	15000		
	Discos de freno	12M	4500	7500		
		24M	9000	15000		
▶	Pastillas de freno	12M	4500	7500		
		24M	9000	15000		
	Nivel del líquido de frenos	12M	4500	7500		
		-	9000	15000		
	Mangueras de freno	12M	4500	7500		Inspección de daños y sellado
		24M	9000	15000		
■	Palanca de freno	12M	4500	7500	Inspeccionar para juego libre	
		24M	9000	15000		
■	Líquido de frenos	24M	-	-	Sustituir	

- ▶ = Elemento de uso severo. Reducir el intervalo en un 50% en vehículos sometidos a un uso severo.
- = Encargue a un distribuidor autorizado las reparaciones que afecten a este componente o sistema.

## MANTENIMIENTO

Artículo	Intervalo de mantenimiento periódico (el intervalo de servicio que se produzca primero)			
	Calendario	Miles	Km	Observaciones
<b>Sistema de suspensión</b>				
■ Sistema de suspensión	-	4500	7500	Inspeccione
	-	9000	15000	
■ Amortiguador trasero y horquilla delantera	12M	4500	7500	Inspección de fugas (mantenimiento de las piezas de acuerdo con los requisitos)
	24M	9000	15000	
■ Brazos oscilantes	-	4500	7500	Inspeccione
	-	9000	15000	

► = Elemento de uso severo. Reducir el intervalo en un 50% en vehículos sometidos a un uso severo.

■ = Encargue a un distribuidor autorizado las reparaciones que afecten a este componente o sistema.

## MANTENIMIENTO

Artículo	Intervalo de mantenimiento periódico (el intervalo de servicio que se produzca primero)				
	Calendario	Miles	Km	Observaciones	
<b>Sistema de bastidor</b>					
■	Marco	-	18000	30000	Inspeccione
<b>Sistema de dirección</b>					
■	Cojinetes de dirección	-	4500	7500	Inspeccione
		-	9000	15000	
<b>Cadena</b>					
▶	Cadena, piñón trasero y piñón motor	-	4500	7500	Inspeccione
		-	9000	15000	

▶ = Elemento de uso severo. Reducir el intervalo en un 50% en vehículos sometidos a un uso severo.

■ = Encargue a un distribuidor autorizado las reparaciones que afecten a este componente o sistema.

## MANTENIMIENTO

Artículo	Intervalo de mantenimiento periódico (el intervalo de servicio que se produzca primero)			
	Calendario	Miles	Km	Observaciones
<b>Otras piezas</b>				
■ Conector de diagnóstico	12M	4500	7500	Leer con PDA
	24M	9000	15000	
■ Piezas móviles	12M	4500	7500	Lubricar; comprobar la flexibilidad
	48M	9000	15000	
■ Tornillos y tuercas	12M	4500	7500	Comprobar la solidez
	48M	9000	15000	
■ Cables e hilos	12M	4500	7500	Inspeccione si hay daños, dobleces y enrutamiento
	24M	9000	15000	
■ Tuberías, conductos, mangueras y manguitos	12M	4500	7500	Inspección de grietas, sellado y enrutamiento
	48M	9000	15000	

► = Elemento de uso severo. Reducir el intervalo en un 50% en vehículos sometidos a un uso severo.

■ = Encargue a un distribuidor autorizado las reparaciones que afecten a este componente o sistema.

## MANTENIMIENTO

### Juego de la maneta de embrague

Comprobar la suavidad de la maneta de embrague.

Gire el manillar hacia la izquierda hasta el final.

Tire lentamente de la palanca del embrague hasta que la resistencia sea evidente. Compruebe la posición de la palanca del embrague donde la holgura es para freeplay. .

**Juego libre: 0.39 pulg ~ 0.78 pulg (10 mm ~ 20 mm)**

#### ADVERTENCIA

Si no hay juego libre para la maneta de embrague, el embrague empezará a patinar.

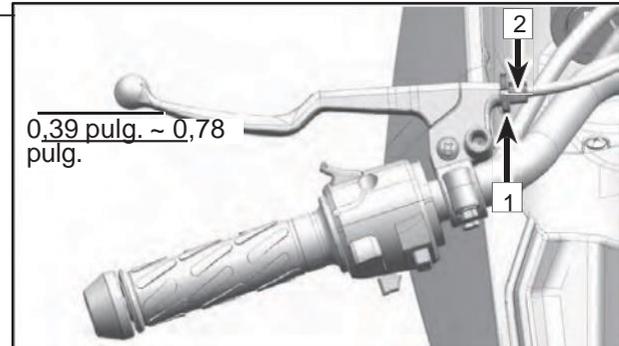
Compruebe el juego libre de la palanca cada vez antes de arrancar el motor. Ajuste la holgura de la palanca del embrague cuando sea necesario.

### Ajuste fino del juego libre de la maneta de embrague

Gire el manillar hacia la izquierda hasta el final.

Afloje la contratuerca 2 y gire la tuerca de ajuste 1 para el ajuste.

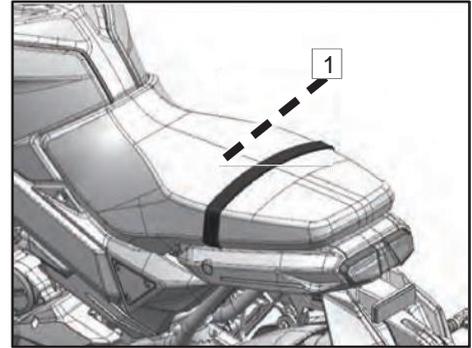
Una vez alcanzada la holgura deseada, apriete la contratuerca 2 .



## MANTENIMIENTO

### Tool Kit (Juego de Herramientas)

El juego de herramientas 1 se encuentra debajo del asiento. Las herramientas suministradas con el vehículo son útiles para el mantenimiento parcial, el desmontaje y el montaje.



# MANTENIMIENTO

## Sistema de combustible

### Depósito de combustible

Evite derramar gasolina en el depósito cuando lo llene de combustible. Si se produce un derrame, límpielo inmediatamente para evitar la contaminación o causar peligro.

Volumen del depósito de combustible: 7 l (1,85 gal)

### PELIGRO

La gasolina es extremadamente inflamable y puede ser explosiva en determinadas condiciones. Llene siempre el depósito en un lugar bien ventilado. Antes de repostar, apague el motor y espere a que el motor y el motor se enfríen. No está permitido fumar ni realizar ningún acto que provoque chispas en la zona de repostaje o de almacenamiento de combustible.

No llene nunca excesivamente el depósito. Evite que rebose sobre piezas sometidas a altas temperaturas. El nivel de combustible no debe sobrepasar la abertura del depósito. Al aumentar la temperatura, el combustible puede calentarse y dilatarse, pudiendo derramarse y dañar piezas de la motocicleta.

El combustible es tóxico y nocivo para la salud. Evite el contacto con la piel, los ojos y la ropa. No inhalar los vapores del combustible. En caso de contacto con la piel, lávese con abundante agua limpia.

En caso de contacto con los ojos, lávelos inmediatamente con agua limpia y acuda inmediatamente al médico. En caso de contacto con la ropa, cámbiesela inmediatamente.

En caso de ingestión de combustible por error, acuda inmediatamente al médico.

Después de realizar tareas de mantenimiento o reparar piezas del sistema de combustible, póngase en contacto con su concesionario para realizar una inspección completa y evitar fugas de combustible u otros peligros.

Elimine el combustible correctamente para evitar daños al medio ambiente.

## MANTENIMIENTO

### Consumo de combustible

Para esta motocicleta se recomienda el uso exclusivo de gasolina premium sin plomo.



#### PRECAUCIÓN

No utilice gasolina con plomo, ya que destruirá el catalizador. (Para mayor comprensión, consulte más información relacionada con el convertidor catalítico).

Asegúrese de utilizar gasolina fresca. La gasolina se oxida, con la consiguiente pérdida de octano y compuestos volátiles. También produce depósitos coloidales y de laca que podrían dañar el sistema de combustible.

Su motor CFMOTO ha sido diseñado para utilizar gasolina normal sin plomo con un octanaje de bomba  $([R+M]/2)$  de 87 o superior. Si se produce golpeteo o ping, utilice una marca diferente de gasolina o combustible sin plomo premium. El combustible sin plomo le proporcionará una mayor duración de las bujías y reducirá los costes de mantenimiento.

# MANTENIMIENTO Ensamblaje del motor

Para que el motor, la transmisión y el embrague funcionen correctamente, mantenga el aceite del motor entre las líneas superior e inferior de la ventanilla del aceite. Durante el proceso de lubricación del motor, el aceite no sólo acumula subproductos de carbono e impurezas metálicas, sino que también puede consumirse en una pequeña cantidad.

Inspeccione y cambie el aceite de acuerdo con la Tabla de Mantenimiento Periódico.

## ⚠ PELIGRO

La motocicleta con aceite de motor insuficiente, deteriorado o muy contaminado causará un desgaste acelerado y puede provocar el gripado del motor o de la transmisión, accidentes y lesiones.

## Inspección del nivel de aceite del motor

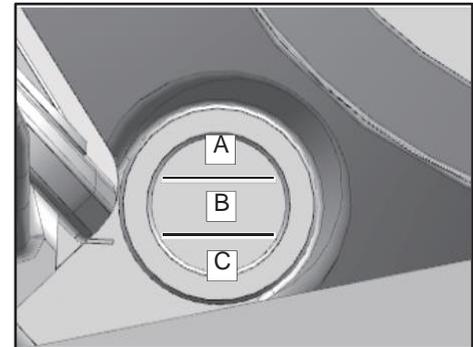
Asegúrese de que el vehículo está apagado.

Si se ha puesto en marcha antes de apagar el motor, espere de 2 a 3 minutos para que el aceite se asiente.

Aparque el vehículo sobre un caballete lateral en un terreno llano.

Inspeccione el nivel de aceite del motor a través de la ventanilla de inspección de aceite:

- Si el nivel de aceite está dentro del área B, está en el nivel adecuado.
- Si el nivel de aceite se encuentra en la zona A, vacíe el aceite hasta que el nivel se encuentre en la zona B.
- Si el nivel de aceite se encuentra en el área C, o no se ve nivel de aceite, llene el motor con el aceite recomendado hasta que el nivel esté dentro del área B.



## MANTENIMIENTO

### Cambiar el aceite del motor y el filtro de aceite

Aparque el vehículo sobre un caballete lateral en un terreno llano.

Deje el motor al ralentí durante varios minutos para calentar el aceite y, a continuación, apáguelo. Espere de 2 a 3 minutos para que el aceite se asiente.

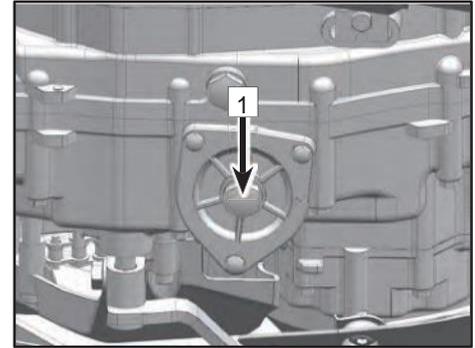
#### ADVERTENCIA

El calentamiento prolongado del motor puede elevar la temperatura del motor y del aceite del motor. Lleve ropa de protección adecuada y guantes de seguridad cuando cambie el aceite. En caso de quemaduras, lave inmediatamente la zona afectada con agua corriente durante más de 10 minutos y acuda a un médico.

Coloque una bandeja de aceite debajo del perno de drenaje de aceite. Retire el tornillo magnético de vaciado de aceite y la arandela 1 . Vacíe completamente el aceite usado.

#### ADVERTENCIA

El aceite es una sustancia tóxica. Deseche el aceite usado correctamente.



## MANTENIMIENTO

Retire el filtro de aceite 2 .

Aplique una pequeña cantidad de aceite limpio en el anillo de estanqueidad de goma del nuevo filtro de aceite.

Instale el nuevo filtro de aceite.

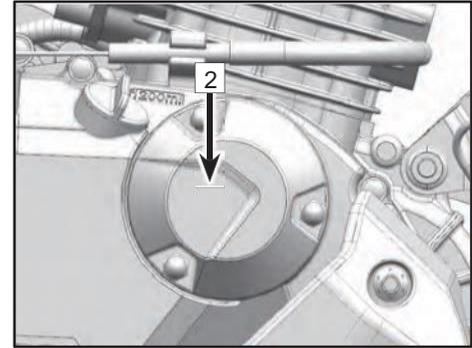
### PRECAUCIÓN

Antes de montar el filtro de aceite, aplique una fina capa de aceite en el anillo de estanqueidad para evitar que el filtro se atasque en la carcasa del motor.

Limpie el perno de vaciado de aceite y la zona alrededor del orificio de vaciado de aceite.

Coloque una arandela nueva en el perno de drenaje de aceite y vuelva a instalarlo. Apriete el perno de drenaje de aceite según las especificaciones.

**Torque de apriete: 25 N·m**



## MANTENIMIENTO

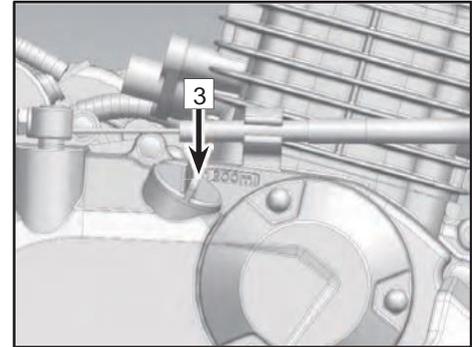
Retire el tapón roscado de llenado de aceite 3. Rellene con 1,27 qt (1,2 L) de aceite.

Vuelva a montar el tapón roscado de llenado de aceite.

Arranque el motor y déjelo funcionar al ralentí durante varios minutos, dejando que el aceite fluya hacia el filtro de aceite mientras comprueba si hay fugas.

Encienda el motor.

Inspeccione el nivel de aceite y ajústelo según el resultado del nivel.



### Capacidad del aceite de motor

Cambio con filtro de aceite: 1,27 qt (1,2 L)

El uso de cualquier aceite distinto de los recomendados puede causar graves daños al motor. CFMOTO recomienda el uso de 15W-40/SG para motores de 4 tiempos. Es aceptable cambiar la viscosidad del aceite del motor debido a ambientes fríos. Consulte la tabla siguiente para la temperatura ambiente y la elección de la viscosidad.

Viscosidad del aceite				15W-40				
				10W-40				
				5W-40				
F°	-22	-4	14	32	50	68	86	104
C°	-30	-20	-10	0	10	20	30	40

## MANTENIMIENTO

### Bujía de encendido

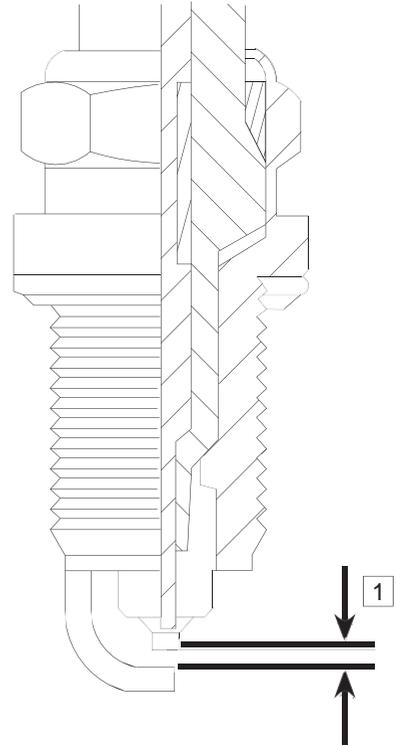
Las bujías deben sustituirse de acuerdo con la tabla de mantenimiento periódico.

El mantenimiento de las bujías sólo debe ser realizado por un distribuidor autorizado.

Tipo de bujía: CR8E

Holgura de la bujía 1 : 0,7 mm~0,9 mm (0,027 pulg. ~ 0,035 pulg.)

Par de apriete: 15 N-m

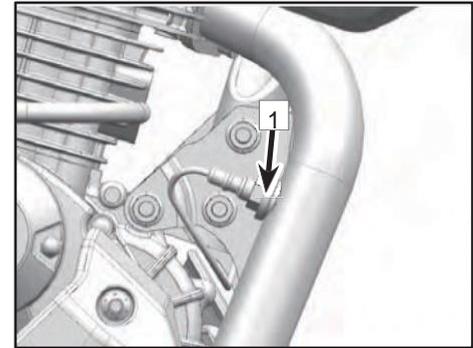


## MANTENIMIENTO

### Sistema de admisión de aire y escape

#### Sistema de detección de combustible y gases de escape

La optimización del sistema de combustible y escape se detecta mediante sensores de oxígeno 1 . Un sensor de oxígeno instalado en cada tubo de escape detecta las condiciones de combustión del aire y el combustible midiendo la densidad del oxígeno y transfiriéndola como señal eléctrica a la ECU. Si la ECU determina que la combustión no es óptima, realizará ajustes en la inyección de combustible de acuerdo con las señales de los sensores TPS y de temperatura del aire de admisión. De este modo, la proporción de aire frente al combustible puede optimizarse para una combustión completa.



#### Válvula de admisión de aire

Una válvula de admisión de aire es esencialmente una válvula que permite que el aire fresco fluya sólo desde el filtro de aire hacia el motor. El aire que pasa a través de la válvula de admisión no puede volver. Haga que un concesionario inspeccione las válvulas de admisión de aire de acuerdo con la Tabla de Mantenimiento Periódico. Además, haga inspeccionar las válvulas de admisión de aire siempre que no se pueda obtener un ralentí estable, la potencia del motor se reduzca considerablemente o se produzcan ruidos anormales en el motor.

El desmontaje y la inspección de la válvula de admisión de aire sólo deben ser realizados por un distribuidor autorizado de CFMOTO.

# MANTENIMIENTO

## Juego de válvulas

Las válvulas del motor y los asientos de las válvulas se desgastan durante el funcionamiento. El ajuste de los componentes del tren de válvulas debe ser realizado por un técnico del concesionario de acuerdo con la Tabla de Mantenimiento Periódico.

### ADVERTENCIA

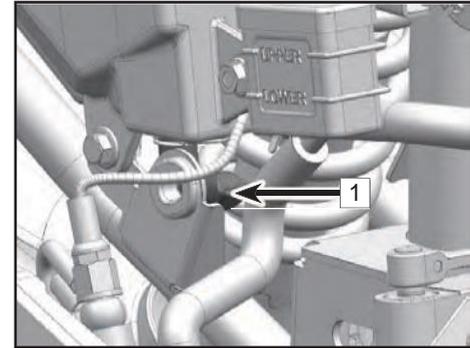
Si no se realiza el ajuste de la holgura de las válvulas, con el tiempo no habrá holgura o las válvulas permanecerán parcialmente abiertas, lo que reduce el rendimiento, crea ruido en las válvulas y puede causar graves daños al motor. La holgura de cada válvula debe ser revisada y ajustada de acuerdo con la Tabla de Mantenimiento Periódico. La inspección y el ajuste deben ser realizados por un concesionario CFMOTO.

## MANTENIMIENTO

### Filtro de aire

Un filtro de aire obstruido restringe el flujo de aire, aumenta el consumo de combustible, reduce la potencia del motor y provoca el ensuciamiento de las bujías. El elemento filtrante del filtro de aire debe limpiarse de acuerdo con la Tabla de mantenimiento periódico. Cuando se conduce en condiciones de polvo, lluvia o barro, el elemento filtrante del aire debe revisarse con mayor frecuencia que el intervalo recomendado en la Tabla de mantenimiento periódico. Debido al diseño del vehículo, el mantenimiento del filtro de aire sólo debe ser realizado por un concesionario autorizado.

Manguera indicadora<sup>1</sup> alerta de suciedad excesiva, aceite residual o agua en el filtro de aire.



### PRECAUCIÓN

El aceite en los neumáticos y en las piezas de plástico o de otro tipo causará daños. Si el motor entra con el aire sin filtrar, tendrá un efecto negativo en la vida útil del motor. Nunca comience a utilizar el vehículo sin un filtro de aire.

## MANTENIMIENTO

### Neumáticos y cadenas

Este vehículo sólo utiliza neumáticos, llantas y válvulas de inflado sin cámara. Utilice únicamente los neumáticos, llantas y válvulas de inflado estándar recomendados. No instale neumáticos con cámara en llantas sin cámara. No instale una cámara dentro de un neumático sin cámara. Si los neumáticos no se instalan correctamente, pueden producirse fugas de aire.

#### Especificación de neumáticos

<b>Especificaciones de los neumáticos</b>	Rueda delantera	120/70-12 51L
	Rueda trasera	130/70-12 56L
<b>Presión de los neumáticos</b>	Rueda delantera	175 kPa (25,4 psi)
	Rueda trasera	29 psi (200 kPa)
<b>Profundidad mínima de la banda de rodadura</b>	Rueda delantera	0,031 pulg. ~ 0,039 pulg. (0,8 mm ~ 1 mm)
	Rueda trasera	0,031 pulg. ~ 0,039 pulg. (0,8 mm ~ 1 mm)

Una presión inadecuada de los neumáticos o sobrepasar el límite de carga de los neumáticos puede afectar el manejo y el rendimiento del vehículo, causando una pérdida de control.

Compruebe periódicamente la presión de aire de los neumáticos con un manómetro. Ajuste la presión de los neumáticos en consecuencia.

Una presión excesivamente baja en los neumáticos puede provocar un desgaste inadecuado de los mismos o su sobrecalentamiento. Una presión adecuada de los neumáticos proporciona el mejor nivel de confort y la mayor vida útil.

## MANTENIMIENTO

### NOTA:

Compruebe la presión de los neumáticos cuando estén fríos.

La presión de los neumáticos se ve afectada por los cambios de temperatura ambiente y altitud. Si la temperatura ambiente y la altitud cambian mucho durante el viaje, la presión de los neumáticos debe ajustarse e inspeccionarse en consecuencia.

La mayoría de los países tienen su propia normativa sobre la profundidad mínima de la banda de rodadura. Siga la normativa local. Al instalar llantas o neumáticos nuevos, compruebe siempre el equilibrado de las ruedas.



### PRECAUCIÓN

Para mantener la seguridad y la estabilidad en la conducción, utilice únicamente el neumático y la presión recomendados. Si el neumático se pincha y se repara o se utiliza en las 24 horas siguientes a la reparación, la velocidad del vehículo no debe superar los 60 km/h, y no puede superar los 90 km/h en ningún otro momento. Un neumático pinchado debe repararse lo antes posible.

Los neumáticos delanteros y traseros deben ser del mismo fabricante, con el mismo dibujo.

Los neumáticos nuevos pueden ser resbaladizos y pueden causar una pérdida de control y lesiones si no se realiza un rodaje adecuado. Por favor, conduzca el vehículo a velocidades moderadas utilizando diferentes ángulos de inclinación para que los neumáticos creen fricción con el suelo en toda la superficie. La superficie de fricción normal se formará después de un período de rodaje de 160 km. Evite frenazos bruscos, aceleraciones fuertes y giros bruscos a alta velocidad durante el periodo de rodaje.

### Carga útil del neumático

La carga útil máxima recomendada es: 150 kg (330,7 lb), incluyendo conductor, equipaje/carga y accesorios.

## MANTENIMIENTO

### Fricción de los neumáticos

Cuando el desgaste de la banda de rodadura supera el límite de uso, el neumático se vuelve más susceptible a los pinchazos y los fallos. Una estimación aceptada es que el 90% de todos los fallos de los neumáticos se producen durante el último 10% de la vida útil de la banda de rodadura, por lo que no es seguro seguir utilizando los neumáticos hasta que estén calvos. De acuerdo con la Tabla de Mantenimiento Periódico, mida la profundidad de la banda de rodadura con un medidor de profundidad y sustituya cualquier neumático que se haya desgastado hasta la profundidad mínima permitida.

Inspeccione visualmente la banda de rodadura en busca de grietas y cortes, y sustitúyala por una nueva si está gravemente dañada. Por ejemplo, si aparece una expansión parcial en el neumático, significa que el neumático está gravemente dañado.

Retire cualquier piedra incrustada u otras partículas extrañas de la banda de rodadura.

#### PRECAUCIÓN

Cuando la temperatura ambiente es inferior a 14°F (-10°C), se recomienda colocar el vehículo en el interior si se va a almacenar durante mucho tiempo.

No utilice el caballete lateral para estacionar el vehículo durante mucho tiempo en invierno. Utilice el caballete central (si está equipado) o el soporte del caballete de estacionamiento para estacionar el vehículo, ya que los neumáticos no deben soportar el peso del vehículo.

No deje que los neumáticos se hundan en la nieve o el hielo cuando estacione el vehículo en invierno.

Cuando estacione el vehículo durante mucho tiempo en el exterior en invierno, utilice una cubierta para el suelo bajo los neumáticos que los aisle y proteja.

## MANTENIMIENTO

### Inspección de la cadena de transmisión

La holgura y la lubricación de la cadena de transmisión deben comprobarse diariamente antes de circular, de acuerdo con la Tabla de Mantenimiento Periódico, por motivos de seguridad y para evitar un desgaste excesivo. Si la cadena está muy desgastada o desajustada, se producirá un desgaste excesivo de los componentes y una posible avería.

Si la cadena está demasiado apretada, se acelerará el desgaste de la cadena, el piñón, el piñón trasero y la llanta trasera. Algunas piezas pueden agrietarse o romperse cuando se someten a carga.

Si la cadena está demasiado floja, La cadena puede caerse off de la rueda dentada o el piñón trasero, lo que puede causar el bloqueo de la rueda trasera o daños en el motor.

La vida útil de la cadena de transmisión depende en gran medida del mantenimiento.

### Inspección de suciedad de la cadena

Inspeccione periódicamente o revise la cadena para detectar la entrada de suciedad, o después de conducir en condiciones severas.

Si la cadena está sucia, enjuague las partículas de suciedad grandes con un chorro suave de agua. Limpie la suciedad residual y los restos de lubricante con un limpiador de cadenas adecuado.

Rocíe la cadena con un lubricante adecuado para cadenas después de que la cadena esté seca.



#### ADVERTENCIA

Cuando rocíe lubricante para cadenas, no salpique el lubricante sobre otras piezas. El lubricante en los neumáticos disminuirá el agarre de los mismos, y el lubricante en los discos de freno disminuirá el rendimiento de los frenos. Limpie estos componentes con un limpiador adecuado si se produce un exceso de pulverización.

## MANTENIMIENTO

### Inspección de la tensión de la cadena

Ponga la transmisión en punto muerto. Aparque con

el caballete lateral sobre terreno llano.

Empuje hacia arriba el centro de la cadena hasta que se detenga y mida la distancia de movimiento de la cadena.

Si la tensión de la cadena está fuera de especificación, ajústela a la norma.

**Valor estándar: 0.59 pulg. ~ 0.98 pulg. (15 mm ~ 25 mm)**

### NOTA:

Gire la rueda trasera a diferentes posiciones y repita la medición antes de ajustar la holgura de la cadena.

### Ajuste de la tensión de la cadena

Afloje la tuerca del eje de la rueda trasera 1 .

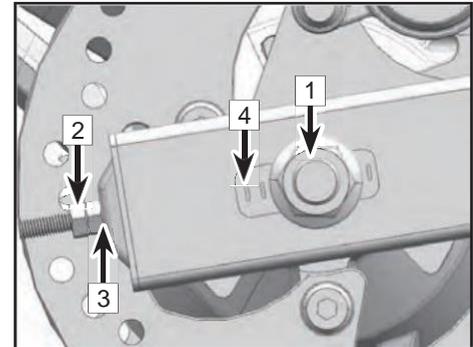
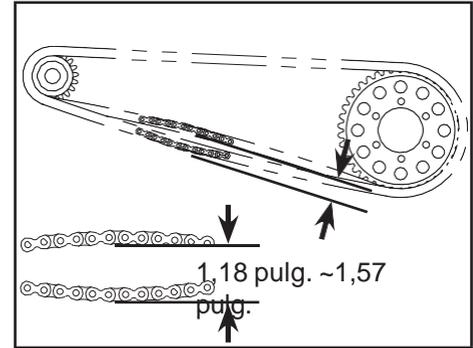
Afloje las contratuercas izquierda y derecha 3 .

Atornille uniformemente los pernos de ajuste izquierdo y derecho 2 para ajustar la tensión de la cadena, asegurándose de que las marcas de alineación del tensor de cadena izquierdo y derecho 4 coinciden con la posición de la marca de referencia.

Asegúrese de que el extremo del brazo oscilante toca firmemente el perno de ajuste.

Apriete las tuercas de bloqueo izquierda y derecha 3 .

Apriete la tuerca del eje de la rueda trasera.



## MANTENIMIENTO

### Inspección de desgaste

Ponga la transmisión en punto muerto. Apoye el vehículo con el caballete lateral.

Aplique tensión a la cadena o cuelgue un objeto de 10 kg (22 lb) en la cadena.

Mida la longitud entre 20 eslabones para comprobar el alargamiento. Si la longitud medida supera el límite estándar, sustituya la cadena por una nueva.

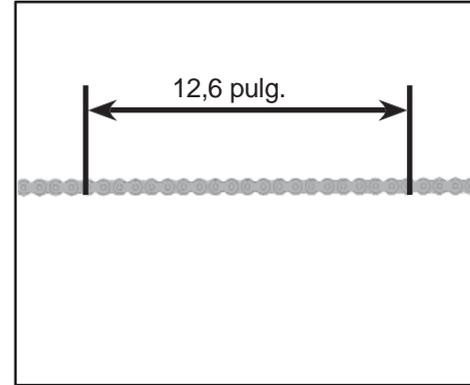
**Límite estándar: 320.7 mm (12.6 pulg.)**

#### PELIGRO

Por su seguridad, utilice la cadena estándar. Si la cadena se alarga, no la corte nunca y vuelva a montarla en el vehículo. Encargue su sustitución a un concesionario autorizado CFMOTO.

Inspeccione el piñón trasero y los dientes del piñón del motor para detectar cualquier tipo de desgaste.

Si el piñón del motor o el piñón trasero están desgastados, sustituya ambos piñones como conjunto.



## MANTENIMIENTO

### Sistema de frenos

Para garantizar un excelente funcionamiento de su vehículo y su seguridad personal, repare y mantenga el vehículo de acuerdo con la Tabla de Mantenimiento Periódico. Asegúrese de que todas las piezas del sistema de frenos estén en buen estado. Si se produce algún daño en el sistema de frenos, haga inspeccionar su vehículo por un distribuidor autorizado.

#### Inspección de la palanca del freno delantero

Aparque con el caballete lateral en terreno llano.

Agarre ligeramente la palanca del freno delantero e inspeccione su recorrido libre.

**Recorrido libre: 10 mm ~ 15 mm (0.39 pulg ~ 0.59 pulg)**

Inspeccione la palanca del freno delantero en busca de grietas o ruidos anormales.

Sustituir por piezas nuevas si se descubren problemas.

#### Inspección del pedal del freno trasero

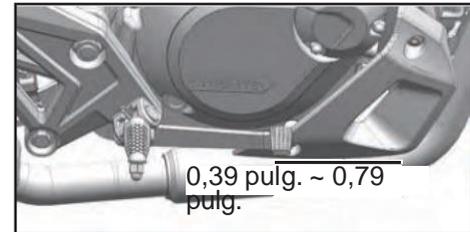
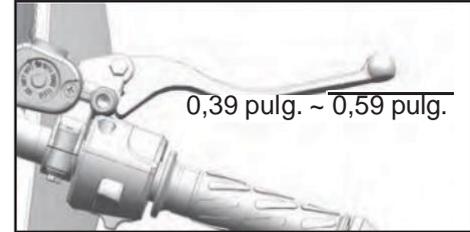
Aparque con el caballete lateral en terreno llano.

Accione ligeramente el pedal del freno trasero e inspeccione su recorrido libre.

**Recorrido libre: 0.39 pulg ~ 0.79 pulg (10 mm ~ 20 mm)**

Inspeccione el pedal del freno trasero en busca de grietas o ruidos anormales.

Sustituir por piezas nuevas si se descubren problemas.



#### ADVERTENCIA

Si los frenos se sienten blandos al aplicar la palanca o el pedal de freno, puede haber aire en una manguera de líquido de frenos o falta de líquido. Si el vehículo presenta esta condición peligrosa, no conduzca el vehículo. Haga revisar inmediatamente el sistema de frenos por un Concesionario Autorizado CFMOTO.

## MANTENIMIENTO

### Inspección del nivel de líquido de frenos

Aparque el vehículo con el caballete lateral.

Inspeccione los niveles de líquido de los depósitos de los frenos delantero y trasero.

Si el nivel del líquido de frenos se encuentra en la zona 'B': El líquido está en el nivel adecuado.

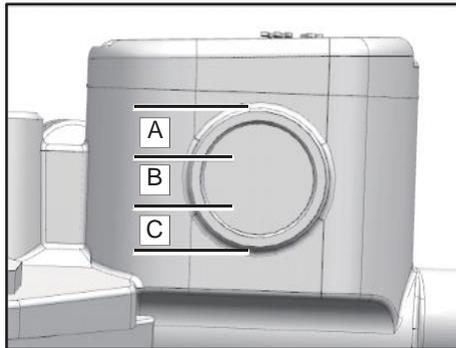
Si el nivel del líquido de frenos se encuentra en la zona 'A': Vacíe el líquido sobrante hasta que llegue a la zona 'B'.

Si el nivel del líquido de frenos se encuentra en la zona 'C' o no puede ver el nivel: Rellene con el mismo líquido de frenos hasta que el nivel llegue a la zona 'B'.

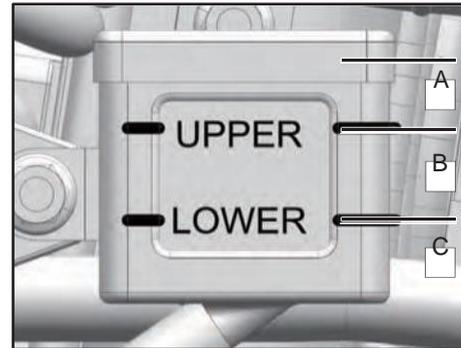


#### ADVERTENCIA

Si el nivel del líquido de frenos desciende con frecuencia a la zona C, el sistema de frenos tiene fugas, no está sellado o está dañado. Haga revisar inmediatamente el sistema de frenos por un concesionario autorizado CFMOTO.



Depósito de líquido de frenos delantero



Depósito de líquido de frenos trasero

## MANTENIMIENTO

### Añadir líquido de frenos

#### ADVERTENCIA

El líquido de frenos provoca irritaciones cutáneas. En caso de contacto con la piel, lave la zona afectada con abundante agua.

Mantenga el líquido de frenos fuera del alcance de los niños.

Mantenga el líquido de frenos alejado de la piel, los ojos o la ropa. Llevar ropa y gafas de protección cuando sea necesario. Consultar inmediatamente a un médico en caso de ingestión de líquido de frenos.

Enjuagar inmediatamente los ojos con abundante agua y consultar a un médico si el líquido de frenos entra en contacto con los ojos. Si le cae líquido de frenos en la ropa, cámbiesela.

#### ADVERTENCIA

El uso prolongado del líquido de frenos sin sustituirlo reduce la eficacia de frenado. Cambie el líquido de frenos de acuerdo con el programa de mantenimiento periódico. Utilice únicamente el mismo tipo de líquido de frenos DOT4 marcado en el depósito de líquido. La mezcla de diferentes tipos de líquido de frenos puede causar daños o fallos en el sistema de frenos. Póngase en contacto con su distribuidor autorizado CFMOTO para el mantenimiento del líquido de frenos.

#### NOTA

Cuando el nivel del líquido de frenos desciende, se produce una presión negativa en el interior del depósito de líquido, lo que puede provocar el hundimiento de la junta del depósito. Retire el tapón del depósito para liberar la presión. Ajuste la junta del depósito y, a continuación, instale la junta y el tapón.

## MANTENIMIENTO

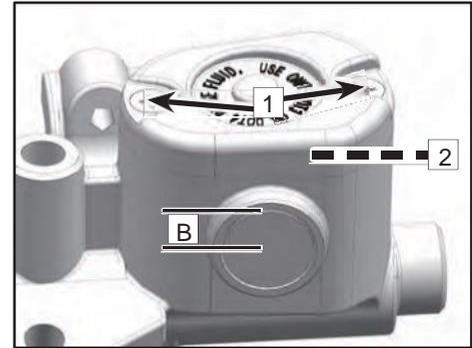
### Depósito de líquido de frenos delantero

Quite los tornillos 1 .

Retire la tapa y la junta del depósito 2 .

Rellene el líquido de frenos hasta la zona 'B'.

Vuelva a instalar la tapa y la junta del depósito. Instale los tornillos.



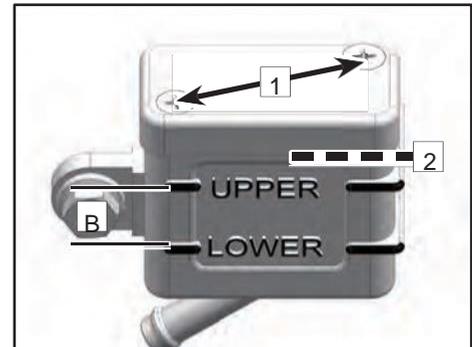
### Depósito de líquido de frenos trasero

Quite los tornillos 1 .

Retire la tapa y la junta del depósito 2 .

Rellene el líquido de frenos hasta la zona 'B'.

Vuelva a instalar la tapa y la junta del depósito. Instale los tornillos.



## MANTENIMIENTO

### Inspección de los discos de freno

Inspeccione periódicamente los discos de freno en busca de daños, deformación, grietas o desgaste. Los discos de freno dañados pueden provocar fallos de frenado. Los discos de freno desgastados reducen la distancia de frenado. Si los discos de freno están dañados o superan el límite de desgaste, póngase en contacto con un distribuidor autorizado para sustituirlos por discos de freno nuevos inmediatamente.

Inspeccione el grosor en varias posiciones para los discos de freno delanteros y traseros.

**Límite de desgaste de los discos de freno: 3.5 mm (0.14 pulg.)**

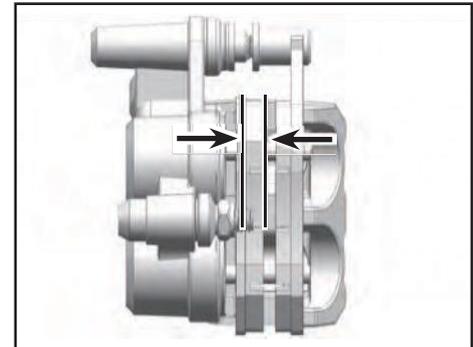
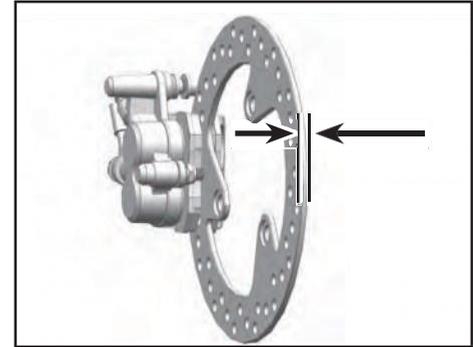
### Inspección de las pinzas de freno

Inspeccione las pinzas de freno antes de circular. Inspeccione periódicamente el grosor mínimo de las pastillas de freno. Si la pastilla de freno es demasiado fina, hará que la placa de acero roce los discos de freno, lo que reducirá gravemente el efecto de frenado y dañará el sistema de frenos.

Inspeccione el grosor mínimo de las pastillas de freno en todas las pinzas de freno.

**Grosor mínimo de la pastilla de freno: 2.5 mm (0.1 pulg.)**

Si el grosor de la pastilla de freno es inferior al límite mínimo, o la placa de la pastilla de freno está dañada, póngase en contacto inmediatamente con un distribuidor autorizado para reparar el sistema de frenos.



# MANTENIMIENTO

## Amortiguador

### **Inspección de amortiguadores**

Sujetando el manillar y el freno delantero, comprima la horquilla delantera varias veces para comprobar que funciona correctamente. Inspeccione visualmente los amortiguadores delanteros en busca de fugas de aceite, arañazos o ruidos de fricción.

Después de conducir, compruebe si hay barro, suciedad o residuos en los amortiguadores delanteros. Limpie periódicamente estas superficies. De lo contrario, podrían dañarse los retenes y producirse fugas de aceite.

Presione varias veces el asiento con su peso para comprobar si el amortiguador trasero funciona con suavidad. Inspeccione visualmente el amortiguador trasero en busca de una fuga de aceite.

Si tiene alguna duda sobre el funcionamiento del amortiguador delantero o trasero, póngase en contacto con un distribuidor autorizado CFMOTO para una inspección inmediata.

## MANTENIMIENTO

### Inspección de amortiguadores

Sujetando el manillar, comprima la horquilla delantera varias veces para inspeccionar si funciona con suavidad. Inspeccione visualmente el amortiguador delantero en busca de fugas de aceite, arañazos o ruidos de fricción.

Después de conducir, compruebe si el amortiguador delantero tiene barro, límpielo o podría dañar el retén de aceite y provocar una fuga de aceite del amortiguador.

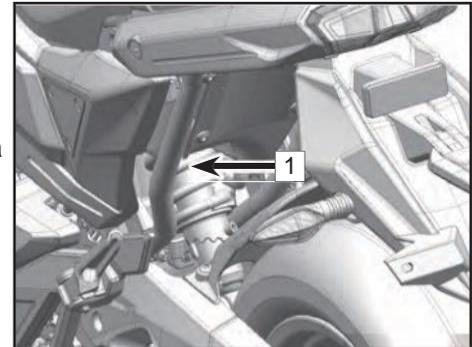
Presione el asiento varias veces para comprobar si el amortiguador trasero funciona con suavidad; Inspeccione visualmente el amortiguador trasero en busca de fugas de aceite;

Si tiene alguna duda sobre el amortiguador trasero, póngase en contacto con el distribuidor autorizado CFMOTO.

### Ajuste del amortiguador trasero

El amortiguador trasero 1 se ajusta para un rendimiento óptimo antes de su envío desde la fábrica, y es apropiado para la mayoría de las condiciones de conducción.

No ajuste la precarga del muelle del amortiguador trasero sin comprender plenamente su efecto en el rendimiento de la suspensión.



#### PELIGRO

Este componente contiene nitrógeno a alta presión. Un funcionamiento incorrecto puede provocar una explosión. Lea las instrucciones correspondientes. No lo exponga al fuego, no lo agujeree ni lo abra.

## **MANTENIMIENTO**

### **Sistema eléctrico y señal luminosa**

#### **Batería**

La batería de este vehículo es una batería sin mantenimiento. Por lo tanto, no es necesario inspeccionar la cantidad de electrolito de la batería ni añadir agua destilada. Para garantizar una vida útil óptima de la batería, manténgala cargada correctamente para asegurarse de que dispone de capacidad de reserva en el motor de arranque. Cuando la motocicleta se utiliza con frecuencia, la batería se carga mediante el sistema de carga de la motocicleta. Si la motocicleta sólo se utiliza ocasionalmente, o se utiliza durante poco tiempo en cada viaje, la batería puede permanecer descargada. Las baterías también pueden autodescargarse por un uso poco frecuente. La velocidad de descarga varía en función del tipo de batería y de la temperatura ambiente. Cuando aumenta la temperatura ambiente, por ejemplo, el índice de descarga puede multiplicarse por 1 por cada 15°C de aumento de la temperatura.

En climas fríos, si la batería no se carga correctamente, es fácil que se congele el electrolito, lo que puede agrietar la batería y deformar las placas de los electrodos. Una carga completa y adecuada de la batería mejora su capacidad de resistencia a la congelación.

NOTA: Debido al diseño de la motocicleta y a la ubicación de los componentes, la extracción e instalación de la batería sólo debe ser realizada por técnicos de CFMOTO en un taller debidamente equipado.

## MANTENIMIENTO

### Mantenimiento de la batería

Mantenga siempre la batería completamente cargada, de lo contrario podría dañarla y acortar su vida útil. Si el vehículo se conduce con poca frecuencia, inspeccione semanalmente la tensión de la batería con un voltímetro. Si cae por debajo de 12,8 voltios, la batería debe cargarse con un cargador adecuado (consulte a su distribuidor). Si no va a utilizar el vehículo durante más de 2 semanas, la batería debe cargarse con un cargador de carga lenta adecuado. No utilice un cargador rápido de tipo automotriz que puede sobrecalentar la batería y dañarla.

### Cargador de batería

Póngase en contacto con su distribuidor para conocer las especificaciones del cargador de batería.

### Carga de la batería

Retire la batería del vehículo antes de cargarla.

Conecte los cables positivo y negativo del cargador y cargue la batería a una velocidad de 1/10 de Amperio de la capacidad de la batería. Por ejemplo, la velocidad de carga para una batería de 10 amperios-hora sería de 1,0 amperios.

Asegúrese de que la batería está completamente cargada antes de la instalación.



### ADVERTENCIA

No instale una batería convencional de pila húmeda en esta motocicleta. El sistema eléctrico no funcionará correctamente y se producirán daños.

Al retirar la batería, quite primero el borne negativo y luego el positivo. Al instalarla, el orden de conexión es inverso al de extracción de la batería.

### NOTA:

Cuando cargue una batería sin mantenimiento, siga siempre las instrucciones indicadas en la etiqueta.

## MANTENIMIENTO

### Desmontaje de la batería

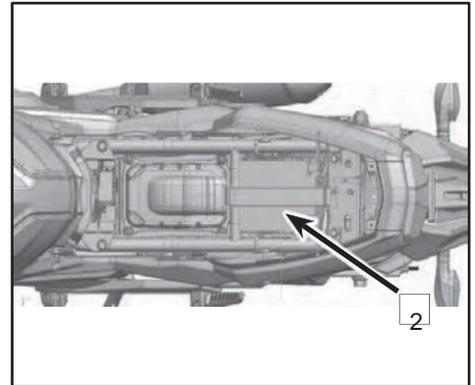
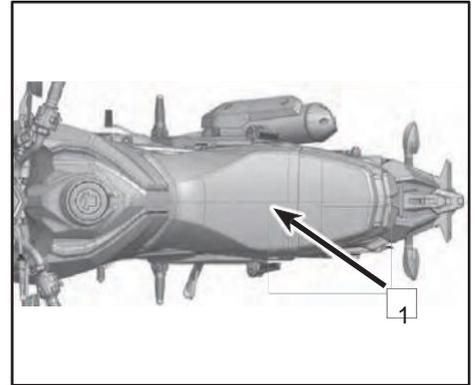
Ponga el vehículo en el suelo nivelado y aparcado. Apague el motor y el vehículo.

Introduzca la llave en la cerradura del asiento. Retire el asiento1 .

Retire el cable negativo negro (-).

Retire el cable rojo positivo (+).

Retire la correa de la batería2 . Saque la batería.



## MANTENIMIENTO

### **Mantenimiento de la batería**

Aplique una mezcla de bicarbonato sódico y agua con un cepillo suave para limpiar la parte superior y los terminales de la batería. Limpie la suciedad y cualquier corrosión en los terminales de cable positivo y negativo con un cepillo stiff.

Para recargar baterías de bajo mantenimiento se requiere un cargador de baterías especial (baja tensión / amperios constantes). El uso de un cargador de baterías convencional puede acortar la vida útil de la batería.

Si no va a utilizar el vehículo durante un mes o más, saque la batería y guárdela en un lugar fresco y seco. Recargue completamente la batería antes de volver a instalarla. Cuando cargue la batería, debe sacarla del vehículo.

### **Carga de la batería**

Retire la batería.

Conecte el cargador con los extremos positivo y negativo de la batería. Enciende el cargador.

**NOTA: Se recomienda cargar la batería con una corriente del 10% de la capacidad en amperios-hora de la batería.**

Desconecte el cargador una vez finalizada la carga. Separe el cargador y la batería.

**NOTA: Si el vehículo no se va a utilizar durante mucho tiempo, la batería debe recargarse cada mes.**

## MANTENIMIENTO

### Montaje de la batería

Coloque el vehículo en un terreno llano y aparque.

Asegúrese de que la llave está en la posición "OFF".

Monte la batería en su sitio.

Monte el cinturón de la batería.

Monte el cable rojo positivo (+).

Monte el cable negro negativo (-).

Monte el asiento.

### ADVERTENCIA

Evite el contacto con la piel, los ojos o la ropa, y proteja siempre los ojos cuando trabaje cerca de baterías.

Mantener fuera del alcance de los niños. Mantenga las pilas alejadas de chispas, llamas, cigarrillos u otras fuentes de ignición. Ventile el área cuando cargue o utilice en un espacio cerrado.

Antídoto de ácido de batería:

EXTERNO: Enjuagar con agua.

INTERNO: Obtenga atención médica inmediata.

OJOS: Lavar con agua durante 15 minutos y obtener atención médica inmediata.

**NOTA: Una secuencia incorrecta de instalación o desmontaje de los cables positivo y negativo puede provocar un cortocircuito entre la batería y el vehículo.**

## MANTENIMIENTO

### Luz

La luz de carretera y de cruce es regulable. Gire el mando de ajuste de la luz 1 para ajustar la luz.

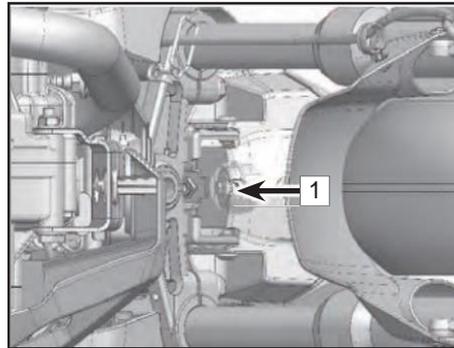
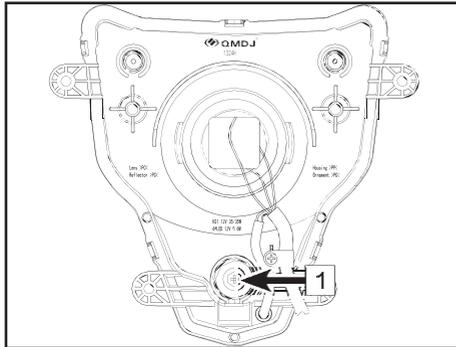
#### ⚠ PRECAUCIÓN

El ajuste de las luces altas y bajas debe realizarse de acuerdo con la normativa local. La norma de rayo de luz se basa en que las ruedas delanteras y traseras toquen el suelo y el conductor esté sentado en el vehículo.

Todas las luces son de estructura LED, que no pueden repararse si se dañan o fallan. Haga que su distribuidor sustituya todo el conjunto si un LED está dañado o ha fallado.

#### ⚠ PRECAUCIÓN

No deje la luz encendida durante mucho tiempo si el motor no va a arrancar. Los faros encendidos constantemente consumirán la capacidad de la batería y provocarán que el motor no arranque.



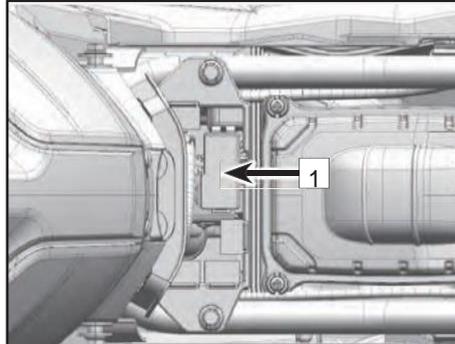
## MANTENIMIENTO

### Fusible

La caja de fusibles 1 se encuentra debajo del asiento, es visible después de quitar el asiento y el guardapolvo. Si se ha fundido un fusible, inspeccione el sistema eléctrico en busca de daños y sustitúyalo por el mismo fusible nuevo.

#### ADVERTENCIA

No utilice ningún sustituto del fusible estándar. Sustituya un fusible fundido por uno nuevo del mismo amperaje. El valor en amperios se indica en el fusible.



## MANTENIMIENTO

### Catalizador

Esta motocicleta está equipada con un convertidor catalítico en el sistema de escape. El platino y el rodio contenidos en el interior del convertidor reaccionan con los gases de escape del motor de monóxido de carbono e hidrocarburos para convertirlos en dióxido de carbono y agua, lo que resulta en gases de escape más limpios descargados a la atmósfera.

Para que el catalizador funcione correctamente, deben seguirse las siguientes precauciones:

Utilice únicamente gasolina sin plomo. No utilice nunca gasolina con plomo. La gasolina con plomo reduce considerablemente la vida útil del catalizador.

No conduzca el vehículo por inercia con el motor y la transmisión engranados y el interruptor de encendido y/o el interruptor de parada del motor desconectados. No intente arrancar el motor muchas veces cuando la batería está descargada. En estas condiciones, la mezcla de aire y combustible sin quemar puede fluir hacia el sistema de escape, acelerando la reacción con el convertidor, lo que hace que éste se sobrecaliente y se dañe cuando el motor está caliente, o que se reduzca el rendimiento del convertidor cuando el motor está frío.



#### **PRECAUCIÓN**

Utilice únicamente gasolina sin plomo. Incluso un poco de plomo puede dañar los metales preciosos del interior del catalizador, provocando el fallo del catalizador. No añada aceite antioxidante ni aceite de motor en el silenciador, ya que podría provocar el fallo del catalizador.

## **MANTENIMIENTO**

### **Sistema de evaporación de combustible**

Este vehículo está equipado con un sistema EVAP. Los vapores de combustible del depósito de combustible son aspirados hacia un depósito de carbono a través de un tubo de absorción. Los vapores de combustible son absorbidos por el depósito que contiene carbono activo cuando el motor está parado. Cuando el motor está en marcha, los vapores de combustible absorbidos en el depósito de carbono fluyen hacia la entrada de aire y se queman como parte normal de la combustión, evitando la contaminación ambiental en lugar de ser liberados al aire directamente. Mientras tanto, la presión del aire en el interior del depósito de combustible se equilibra mediante el sistema EVAP. Si la presión interior del tanque de combustible es inferior a la exterior, está disponible para reponer la presión de aire a través del tubo de aire del bote de carbón y el tubo de absorción. El sistema de tubos EVAP debe permanecer siempre despejado sin bloquearse ni apretarse, de lo contrario la bomba de combustible podría dañarse, y el depósito de combustible también podría deformarse o romperse.

Póngase en contacto con el concesionario CFMOTO si falla algún componente del sistema de evaporación de combustible. No modifique el sistema de evaporación de combustible, o el sistema no cumplirá los requisitos de la normativa medioambiental. Las conexiones de los tubos deben estar bien conectadas después de cualquier reparación, sin fugas de aire, bloqueos, aprietes, roturas o daños, etc.

# LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO

## Limpieza y almacenamiento de motocicletas

### Precauciones generales

Mantener su motocicleta limpia y en óptimas condiciones prolongará la vida útil del vehículo. Cubrir su motocicleta con una funda transpirable de alta calidad ayudará a proteger el vehículo durante su almacenamiento.

- Limpie siempre la motocicleta después de que el motor y el sistema de escape se hayan enfriado.
- Evite aplicar detergentes fuertes en juntas, pastillas de freno y neumáticos.
- Lave el vehículo a mano. No utilice pulverizadores de alta presión.
- Evite todos los productos químicos fuertes, disolventes, detergentes y productos de limpieza doméstica como el hidróxido de amonio.
- La gasolina, el líquido de frenos y el refrigerante dañan las superficies de plástico pintadas. Lávelos inmediatamente si salpican plásticos pintados.
- Evite utilizar cepillos metálicos, lana de acero y cualquier otro tipo de estropajo o cepillo abrasivo para limpiar el vehículo.
- Tenga cuidado al lavar el parabrisas, la cubierta de los faros y otras piezas de plástico, ya que pueden rayarse con facilidad.
- Evite el agua a alta presión, ya que puede penetrar en las juntas y los componentes eléctricos y dañar el vehículo.
- Evite rociar con agua zonas como las tomas de aire, el sistema de combustible, los componentes eléctricos, las salidas del silenciador y el cierre del depósito de combustible.

## LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO

### Lavado de vehículos

- Aclarar con agua fría para eliminar la suciedad suelta.
- Mezcle un detergente suave específico para motocicletas o automóviles con agua en un cubo. Utilice un paño suave o una esponja para lavar la motocicleta. Si es necesario, utilice un desengrasante suave para eliminar cualquier acumulación de aceite o grasa. Empiece por la parte superior de la motocicleta y lave en último lugar las partes inferiores.
- Después del lavado, aclare su motocicleta con agua limpia para eliminar cualquier residuo (los residuos del detergente pueden dañar los componentes de su motocicleta).
- Seque off su motocicleta con un paño suave para evitar arañazos.
- Arranque el motor y déjelo al ralentí durante varios minutos. El calor del motor ayudará a secar el vehículo en las zonas húmedas.
- Conduzca con cuidado la motocicleta a baja velocidad y accione el freno varias veces. Esto ayudará a secar los frenos y restablecer su funcionamiento normal.
- Lubrique la cadena de transmisión para evitar que se oxide.

### NOTA:

Cuando conduzca en zonas donde las carreteras estén saladas o cerca del mar, limpie inmediatamente la motocicleta con agua fría después de conducir. No utilice agua caliente para lavar el vehículo, ya que acelera la reacción química de la sal. Después de secar el vehículo, aplique un spray anticorrosión a todas las superficies metálicas o cromadas para evitar la corrosión. En el caso de circular durante un día lluvioso o simplemente lavar la motocicleta, puede formarse condensación en el interior de la lente del faro. Si esto ocurre, arranque el motor y encienda el faro para eliminar la humedad.

## LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO

### Proteger la superficie

Después de lavar la motocicleta, recubra las superficies pintadas, tanto de metal como de plástico, con una cera para motocicletas/automóviles disponible en el mercado. La cera debe aplicarse cada tres meses o cuando las condiciones lo requieran. Utilice siempre productos no abrasivos y aplíquelos siguiendo las instrucciones.

### Parabrisas y otros plásticos

Después del lavado, utilice un paño suave para secar suavemente las piezas de plástico. Cuando el vehículo esté seco, trate el parabrisas, las lentes de los faros y otras piezas de plástico sin pintar con un limpiador o abrillantador de plásticos homologado.

#### PRECAUCIÓN

Las piezas de plástico pueden deteriorarse y romperse si entran en contacto con sustancias químicas o productos de limpieza domésticos como gasolina, líquido de frenos, limpiacristales, pegamento para fijadores de roscas u otros productos químicos agresivos. Si una pieza de plástico entra en contacto con una sustancia química agresiva, lávela con agua y compruebe si está dañada. Evite utilizar almohadillas o cepillos abrasivos para limpiar las piezas de plástico, ya que dañarán la superficie de plástico.

### Cromo y aluminio

Las piezas de aleación de cromo y de aluminio sin recubrimiento expuestas al aire pueden oxidarse y perder brillo. Estas piezas deben limpiarse con un detergente y pulirse con un abrillantador en spray. Las llantas de aluminio pintadas y sin pintar deben limpiarse con un detergente especial.

Productos de cuero, vinilo y caucho

Si su motocicleta tiene accesorios de cuero, utilice un limpiador/tratamiento especial para cuero para limpiarlos. Lavar las piezas de cuero con detergente y agua las dañará, acortando su vida útil. Las piezas de vinilo deben

## LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO

limpiarse por separado. Los neumáticos y otros componentes de caucho deben tratarse con un agente protector del caucho para preservar su vida útil.

### PELIGRO

Se debe tener especial cuidado al tratar los neumáticos, que el agente protector de caucho aplicado no afectará la función de la banda de rodadura del neumático. Si no se aplica correctamente, puede disminuir la tracción entre el neumático y el suelo, causando posiblemente una pérdida de control.

## LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO

### Preparación para el almacenamiento

Limpie a fondo todo el vehículo.

Haga funcionar el motor durante unos 5 minutos, pare el motor y, a continuación, cambie el aceite del motor y el filtro.

#### PELIGRO

El aceite de motocicleta es una sustancia tóxica. Deseche el aceite usado correctamente. Mantenga el aceite usado fuera del alcance de los niños. Si la piel entra en contacto con el aceite, debe lavarse inmediatamente.

Rellene con aceite de motor nuevo.

Llenar con combustible y el aditivo apropiado.

#### PELIGRO

La gasolina es extremadamente inflamable y explosiva en determinadas condiciones. Gire la llave de contacto a la posición "🔒" cuando ponga en marcha el vehículo. No fume. Asegúrese de que la zona está bien ventilada y libre de cualquier fuente de llamas o chispas. Esto incluye cualquier aparato con una luz piloto. La gasolina es una sustancia tóxica. Deseche la gasolina correctamente. Mantenga el aceite usado fuera del alcance de los niños. Si la piel entra en contacto con el aceite, debe tratarse inmediatamente.

Reduzca la presión de los neumáticos en un 20% durante el periodo de almacenamiento.

Levante las ruedas del suelo con tablas de madera u otro material para mantener la humedad alejada del vehículo.

Pulverice un inhibidor de corrosión en todas las superficies metálicas sin pintar para evitar la oxidación. Evite rociar las piezas de goma o los frenos.

Lubrique la cadena de transmisión y todos los cables.

Retire la batería. Guárdala alejada del sol y en un lugar fresco y seco. Asegúrese de que la batería está completamente cargada

## LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO

según la tabla de mantenimiento periódico.

Ate bolsas de plástico sobre el tubo de escape del silenciador para evitar que entre humedad. Coloque una funda sobre la motocicleta para evitar que se acumule polvo y suciedad.

### **Preparación tras el almacenamiento**

Retire las bolsas de plástico del silenciador.

Compruebe el estado de la batería. Cárguela si es necesario e instale la batería en la motocicleta. Lubrique los puntos de giro según sea necesario (palancas del manillar, pedal, etc.).

Compruebe todos los puntos enumerados en la sección Inspección previa a la conducción.

Realice una prueba de conducción a baja velocidad para comprobar que el vehículo funciona con normalidad.

### **Transporte del vehículo**

Si necesita transportar su vehículo, debe hacerlo en un remolque para motocicletas, un camión de plataforma o un remolque que disponga de rampa de carga o plataforma elevadora, y asegurarlo con correas de amarre para motocicletas. Nunca intente remolcar su vehículo con una o varias ruedas en el suelo.

## LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO

### Problemas generales y causas

Problema	Componentes	Posible causa	Solución
El motor no arranca	Sistema de combustible	No hay combustible en el depósito	Repostar
		Bloqueo o avería de la bomba: mala calidad del combustible	Limpiar o sustituir
	Sistema de encendido	Avería de la bujía: excesivos depósitos de carbonilla, uso demasiado prolongado	Limpiar o sustituir
		Fallo del capuchón de la bujía: Mal contacto o quemado	Limpiar o sustituir
		Fallo de la bobina de encendido: mal contacto o quemado	Limpiar o sustituir
		Fallo de la ECU: Mal contacto o quemadura	Limpiar o sustituir
		Fallo de la bobina de disparo: mal contacto o quemado	Limpiar o sustituir
		Fallo del estátor: mal contacto o quemado	Limpiar o sustituir
		Fallo de cableado: mal contacto	Inspeccionar o ajustar
	Compresión del cilindro	Fallo del mecanismo de arranque: desgastado o dañado	Limpiar o sustituir
		Válvulas de admisión y escape, asientos de válvula defectuosos: demasiado combustible coloidal o uso demasiado prolongado	Limpiar o sustituir
		Fallo del cilindro, pistón, segmentos: demasiado combustible coloidal o desgaste	Limpiar o sustituir
		Fugas en el colector de admisión: uso demasiado prolongado	Limpiar o sustituir
		Cronometraje de válvulas defectuoso	Limpiar o sustituir

## LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO

Potencia insuficiente	Válvula y pistón	Válvulas de admisión y escape, pistón excesiva carbonilla: mala calidad del combustible y del aceite	Reparación o sustituir
	Embrague	El embrague patina: aceite en mal estado, uso demasiado prolongado y sobrecarga.	Ajustar o sustituir
	Cilindro y anillo	Cilindro, desgaste de los segmentos: mala calidad del aceite y uso demasiado prolongado.	Sustituir el aceite
	Freno	Separación incompleta del freno: el freno está demasiado apretado	Ajustar
	Cadena principal	La cadena de transmisión está demasiado tensa: ajuste incorrecto	Ajustar
	Motor	El motor se sobrecalienta: mezcla demasiado rica o demasiado pobre, aceite deficiente, calidad del combustible, abrigo, etc.	Ajustar o sustituir
Potencia insuficiente	Bujía de encendido	Separación incorrecta de la bujía, la especificación normal es 0.8mm -0.9mm	Ajustar o sustituir
	Tubo de admisión	Fuga de aire del tubo de admisión: uso demasiado prolongado	Ajustar o sustituir
	Culata	Fuga de aire por culata o válvulas	Ajustar o sustituir
	Sistema eléctrico	Fallo del sistema eléctrico	Inspeccionar o reparar
	Filtro de aire	Filtro de aire obstruido	Sustituir
Los faros delanteros y traseros no funcionan	Cable	Conexiones deficientes	Ajustar
	Interruptores izquierdo y derecho	Interruptor mal contacto o dañado	Ajustar o sustituir
	Faro	Avería o daños en la bombilla y el portalámparas	Ajustar o sustituir
	Regulador	Inspección. Conexión floja o quemada	Inspeccionar o sustituir
	Magneto	Inspeccione la bobina: mala conexión o quemado	Inspeccionar o sustituir

## LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO

El claxon no funciona	Batería	Sin electricidad	Recargar o sustituir
	Interruptor izquierdo	Botón del claxon averiado o dañado	Ajustar o sustituir
	Cable	Mala conexión	Ajustar o reparar
	Bocina	Daños en el cuerno	Ajustar o sustituir

Los ítems listados son las fallas comunes de una motocicleta. Si su motocicleta ha fallado (especialmente el sistema electrónico de inyección de combustible, el sistema de evaporación de combustible o el sistema de alarmas), póngase en contacto con un concesionario autorizado CFMOTO para que revise y repare el vehículo.

### Peligro

No intente reparar las averías sin ayuda profesional, de lo contrario podría provocar un accidente. Usted se hace responsable de los accidentes relacionados con cualquier reparación o mantenimiento no realizado por un concesionario CFMOTO.

## Notificación de defectos de seguridad

Si cree que su vehículo tiene un defecto que podría causar un accidente, lesiones o la muerte, debe informar inmediatamente a la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) además de notificarlo a CFMOTO-USA. Si la NHTSA recibe quejas similares, puede abrir una investigación, y si descubre que existe un defecto de seguridad en un grupo de vehículos, puede ordenar una campaña de retirada y reparación. Tenga en cuenta que la NHTSA no se involucrará en problemas individuales entre usted, su concesionario o CFMOTO-USA. Para ponerse en contacto con la NHTSA, puede llamar gratuitamente a la línea directa de seguridad de vehículos al 1-888-327-4236 (TTY: 1-800-424- 9153); ir a <http://www.safercar.gov>; o escribir a: Administrator, NHTSA J200 New Jersey Avenue SE, West Building, Washington DC, 20590. También puede obtener más información sobre la seguridad de los vehículos de motor en <http://www.safercar.gov>.

# GARANTÍA LIMITADA CFMOTO PARA EE.UU.

## Información sobre la garantía

### Cambio de titularidad

Si usted vende su vehículo, cualquier remanente válido de la garantía puede ser transferido al nuevo propietario. Por favor, registre los detalles del intercambio a continuación e informe a un concesionario autorizado CFMOTO:

Cambio de titularidad	Comprador original	2º propietario	3er propietario	4º propietario
Nombre del propietario				
Dirección				
Ciudad				
Estado / Código postal				
Teléfono				
Correo electrónico				
Fecha de compra				
Lectura del cuentakilómetros				
Firma del nuevo propietario				

#### NOTA:

Si un formulario de cambio de titularidad cumplimentado no incluye los detalles requeridos o es inexacto, CFMOTO se reserva el derecho de investigar la titularidad real del producto, el historial de servicio y posiblemente rechazar la solicitud de transferencia de garantía si no se han cumplido los requisitos.

# **GARANTÍA LIMITADA CFMOTO PARA EE.UU. GARANTÍA LIMITADA CFMOTO**

Estimado cliente:

Gracias por adquirir un producto CFMOTO. Si cualquier componente de su vehículo resulta defectuoso en materiales o mano de obra dentro de los términos y condiciones de esta Garantía Limitada para Motocicletas CFMOTO, el componente defectuoso será reparado o sustituido (a elección de CFMOTO) sin cargo alguno por piezas y/o mano de obra en cualquier concesionario autorizado situado dentro del país de compra. Esta garantía cubre los gastos de piezas y mano de obra para la reparación o sustitución de las piezas defectuosas y comienza en la fecha de compra por el comprador minorista original. Esta garantía es transferible a otro propietario durante el período de garantía a través de un distribuidor autorizado CFMOTO, pero dicha transferencia no ampliará el plazo original de la garantía. La Garantía Limitada CFMOTO está sujeta a los siguientes términos y condiciones:

## **CONDICIONES DE GARANTÍA**

Esta Garantía Limitada CFMOTO está sujeta a los siguientes términos y condiciones:

**1. DURACIÓN DE LA GARANTÍA:** La duración del período de garantía es de un (1) año a partir de la fecha de compra del vehículo nuevo en un Concesionario CFMOTO autorizado.

**2. LIMITACIONES DE LA GARANTÍA:** Esta Garantía Limitada CFMOTO excluye cualquier fallo que no sea el resultado de un defecto en el material o en la mano de obra. Esta garantía no cubre fallos debidos a daños accidentales, desgaste normal, abuso o uso inadecuado. Esta garantía también excluye de la cobertura los elementos de desgaste general, las piezas expuestas a superficies de fricción y las piezas expuestas a condiciones ambientales o contaminantes para los que no fueron diseñadas. Esta Garantía no cubre el transporte de la motocicleta hasta y desde el concesionario de servicio ni la pérdida de tiempo personal.

## **GARANTÍA LIMITADA CFMOTO PARA EE.UU.**

**3. EXCLUSIONES DE LA COBERTURA DE LA GARANTÍA:** La presente Garantía excluye los daños o fallos derivados de los siguientes actos o circunstancias:

- Fuego
- Colisión
- Robo
- Catástrofes naturales inevitables
- Almacenamiento o transporte inadecuados
- Incumplimiento o negligencia en la realización del mantenimiento periódico del vehículo
- Uso o funcionamiento inadecuado o negligente
- Reparación o ajuste no autorizados
- Modificaciones o mejoras de rendimiento no autorizadas
- Uso del vehículo como vehículo de alquiler o cualquier uso que genere ingresos
- Uso del vehículo en competiciones o carreras
- Uso de componentes posventa o no estándar
- Ingestión de sustancias extrañas
- Accesorios
- Combustible, líquidos o lubricantes no recomendados

## **GARANTÍA LIMITADA CFMOTO PARA EE.UU.**

**4. RESPONSABILIDADES DEL PROPIETARIO:** El propietario del vehículo debe utilizarlo, mantenerlo y cuidarlo adecuadamente según se indica en el Manual del Propietario CFMOTO. Cualquier reparación en garantía debe ser realizada exclusivamente por Concesionarios autorizados CFMOTO. Cualquier trabajo en garantía realizado por cualquier persona que no sea un Concesionario autorizado CFMOTO no estará cubierto por la póliza de Garantía Limitada CFMOTO.

**5. TRANSFERENCIA O CONTINUACIÓN DE LA GARANTÍA:** Esta garantía es transferible proporcionando la siguiente información a un Concesionario autorizado CFMOTO:

- a) Debe facilitarse el modelo completo y el número de serie que figuran en el documento de garantía original.
- b) Deberá facilitarse el nombre y la dirección del propietario actual y del nuevo.
- c) Debe facilitarse la fecha de entrega original del vehículo.
- d) El nuevo propietario debe indicar por escrito que ha recibido y leído el Manual del Propietario del vehículo y la Política de Garantía CFMOTO.
- e) CFMOTO podrá exigir al concesionario una evaluación del estado del vehículo antes de la homologación.

**6. ASISTENCIA AL CLIENTE:** Cualquier pregunta o duda sobre su vehículo CFMOTO o productos relacionados debe dirigirse a un concesionario autorizado CFMOTO. No obstante, si un concesionario no puede resolver las dudas del cliente o un problema relacionado con el producto, puede ponerse en contacto directamente con el Servicio de Atención al Cliente de CFMOTO llamando al 763-398- 2690 o al 888-8CFMOTO y por correo electrónico: [info@cfmotousa.com](mailto:info@cfmotousa.com). Tenga en cuenta que el Servicio de Atención al Cliente de CFMOTO no está autorizado a aprobar, modificar o denegar la garantía, proporcionar datos técnicos de reparación, diagnóstico, instrucciones o cualquier otra información más allá de lo que se proporciona en el Manual del Propietario.

## **GARANTÍA LIMITADA CFMOTO PARA**

**7. Sistema de Control de Ruido y Manipulación:** La ley federal prohíbe cualquiera de los siguientes actos o causarlos:

- a) La retirada o inutilización por cualquier persona, salvo con fines de mantenimiento, reparación o sustitución, de cualquier dispositivo o elemento de diseño incorporado a cualquier vehículo nuevo con fines de control del ruido antes de su venta o entrega al comprador final o mientras esté en uso.
- b) La utilización del vehículo después de que dicho dispositivo o elemento de diseño haya sido retirado o inutilizado por cualquier persona.
- c) El uso de componentes de posventa o componentes que no sean sustituciones directas de piezas instaladas en el momento de la fabricación del vehículo.
- d) Tales componentes incluyen, pero no se limitan a: Mufflers, tubos de escape, silenciadores, carcasa del filtro de aire, elemento del filtro de aire, o conducto de admisión.

**8. Garantía del Sistema de Control de Emisiones:** CFMOTO también garantiza al comprador final y a cada comprador subsiguiente de cada motocicleta CFMOTO cubierta por esta garantía limitada que el vehículo está diseñado, construido y equipado de forma que cumpla en el momento de la venta con todas las normas federales de emisiones de EE.UU. aplicables en el momento de la fabricación, y que el vehículo está libre de defectos en materiales y mano de obra que puedan causar que no cumpla dichas normas. En California, los vehículos de motor nuevos deben diseñarse, construirse y equiparse para cumplir las estrictas normas antismog del Estado. Las motocicletas CFMOTO están diseñadas y construidas para cumplir las normas de emisiones de California aplicables en el momento de su fabricación. Cuando exista una condición de garantía, CFMOTO reparará su motocicleta sin coste alguno para usted, incluyendo diagnóstico, piezas y mano de obra durante el periodo de garantía descrito en 'Periodo de Garantía de Emisiones'.

## **GARANTÍA LIMITADA CFMOTO PARA EE.UU.**

### **Periodo de garantía de emisiones:**

CFMOTO garantiza que cada motocicleta CFMOTO nueva de 2020 y posterior que incluya como equipamiento de serie un faro delantero, un faro trasero, una luz de freno y sea homologada para circular por la calle, está libre de defectos de material y mano de obra que provoquen que dicha motocicleta no cumpla la normativa aplicable de la Agencia de Protección del Medio Ambiente de los Estados Unidos o de la Junta de Recursos del Aire de California durante un periodo de uso de cinco (5) Años o 30,000km (18.641 millas), lo que ocurra primero para motocicletas de 300cc o superiores, y un periodo de uso de cinco (5) Años o 12.000 km (7456 millas), lo que ocurra primero para motocicletas de 125cc.

El sistema de control de emisiones puede incluir piezas como:

**I.** Para las emisiones de escape, los componentes relacionados con las emisiones incluyen cualquier pieza del motor relacionada con los siguientes sistemas:

1. Sistema de inducción de aire
2. Sistema de combustible
3. Sistema de encendido
4. Sistemas de recirculación de gases de escape

**II.** Las siguientes piezas también se consideran componentes relacionados con las emisiones de escape:

1. Dispositivos de postratamiento
2. Válvulas de ventilación del cárter
3. Sensores
4. Unidades de control electrónico

## GARANTÍA LIMITADA CFMOTO PARA EE.UU.

III. Las siguientes piezas se consideran componentes relacionados con las emisiones de evaporación (si procede):

- |  |                                      |   |
|--|--------------------------------------|---|
| 1. Depósito de combustible               | 7. Válvulas de control               | 13. Válvulas de purga                           |
| 2. Tapón de combustible                  | 8. Solenoides de control             | 14. Mangueras de vapor                          |
| 3. Línea de combustible                  | 9. Controles electrónicos            | 15. Separador líquido/vapor                     |
| 4. Accesorios de la línea de combustible | 10. Diafragmas de control de vacío*. | 16. Recipiente de carbono                       |
| 5. 5. Abrazaderas                        | 11. Cables de control                | 17. Soportes de montaje del recipiente          |
| 6. Válvulas de alivio de presión         | 12. Enlaces de control               | 18. Conector del puerto de purga del carburador |

\*En relación con el sistema de control de emisiones por evaporación.

**IV. Los** componentes relacionados con las emisiones también incluyen cualquier otra pieza cuya finalidad principal sea reducir las emisiones o cuyo fallo aumente comúnmente las emisiones sin degradar significativamente el rendimiento del motor/equipo.

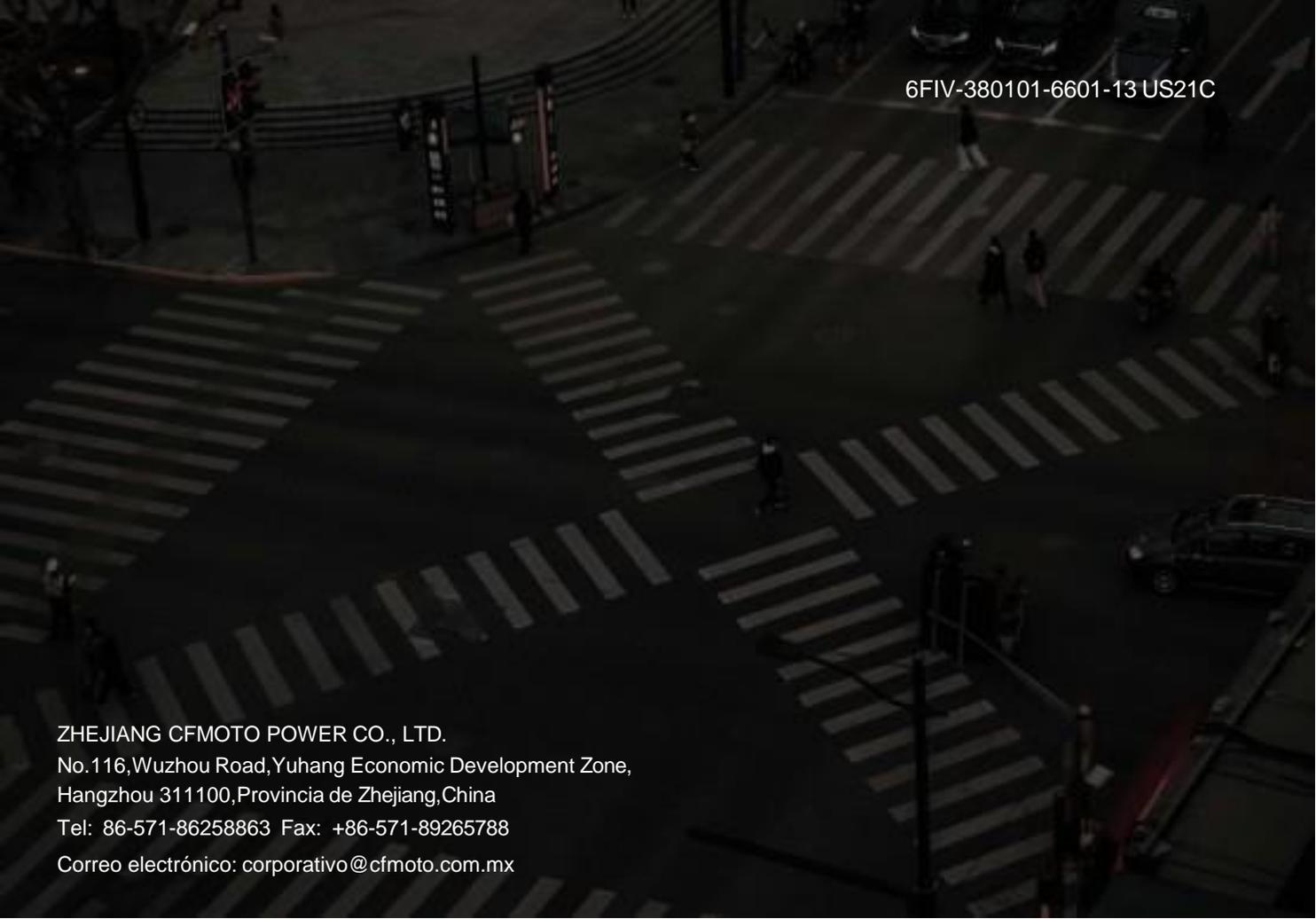
**9. EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD:** CFMOTO NO OFRECE NINGUNA OTRA GARANTÍA CON RESPECTO A LAS MOTOCICLETAS CFMOTO EXCEPTO LAS QUE SE ESTABLECEN ESPECÍFICAMENTE EN EL PRESENTE DOCUMENTO. CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN, GARANTÍA DE IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO, Y TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DERIVADAS DE UN CURSO DE OPERACIONES, USO DE COMERCIO, POR LEY O DE OTRO MODO, QUEDAN POR LA PRESENTE ESTRICTAMENTE LIMITADAS A LOS TÉRMINOS DE ESTA GARANTÍA LIMITADA ESCRITA DE MOTOCICLETAS.

## **GARANTÍA LIMITADA CFMOTO PARA EE.UU.**

**10. INTEGRACIÓN:** Esta garantía limitada sustituye a todas y cada una de las garantías, declaraciones o compromisos orales, expresos o escritos que se hayan realizado previamente, y contiene el acuerdo completo de las partes con respecto a la garantía de los vehículos CFMOTO. Todas y cada una de las garantías no contenidas en este Acuerdo quedan específicamente excluidas. Esta garantía limitada será el único y exclusivo recurso disponible para el cliente con respecto al vehículo CFMOTO cubierto. En el caso de cualquier presunto incumplimiento de cualquier garantía o cualquier acción legal interpuesta por el cliente basada en una presunta negligencia u otra conducta de CFMOTO, o sus partes relacionadas, el único y exclusivo recurso del cliente será la reparación o sustitución de los componentes defectuosos como se ha indicado anteriormente, a menos que la ley disponga lo contrario. Algunos estados no permiten limitaciones en la duración de una garantía implícita, por lo que las limitaciones anteriores pueden no aplicarse si se consideran incompatibles con la ley estatal vigente.

## **Telematics BOX (T-BOX) y CFMOTO Ride App**

En determinados mercados, este vehículo CFMOTO está equipado con una caja terminal inteligente o T-Box. Esta función ayuda a construir un puente de comunicación entre el propietario y el vehículo a través de la aplicación CFMOTO RIDE, que se instala en un teléfono Android o Apple. Ponte en contacto con tu concesionario para obtener más información sobre la disponibilidad de CFMOTO RIDE en tu mercado y sus características.

An aerial, high-angle photograph of a city street intersection. The image is dark, likely at night or in low light. A large, prominent crosswalk with white diagonal stripes crosses the street. Several pedestrians are visible walking across the crosswalk. In the background, there are traffic lights and some vehicles. The overall scene is a busy urban environment.

6FIV-380101-6601-13 US21C

ZHEJIANG CFMOTO POWER CO., LTD.

No.116,Wuzhou Road,Yuhang Economic Development Zone,  
Hangzhou 311100,Provincia de Zhejiang,China

Tel: 86-571-86258863 Fax: +86-571-89265788

Correo electrónico: [corporativo@cfmoto.com.mx](mailto:corporativo@cfmoto.com.mx)